

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

25 Cts. AÑO II VALENCIA, MIERCOLES 16 SEPTIEMBRE 1942 NUM. 296

DIRECCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: PINTOR SOROLLA, 10. TELS. 10.617 Y 15.599

Ha sido ordenada la movilización general en el Brasil

Río de Janeiro, 16 (urgente). — La movilización general ha sido ordenada por el Presidente Vargas. — Efe.

## ESPAÑA EN LA BIENNALE DE VENECIA

Para quien cierre los ojos a este lenguaje universal del cine, para quien desconozca el gran papel que está reservado a la cinematografía y no muestre interés en suponerle siquiera, este gran Congreso de la cinematografía europea, que acaba de clausurarse en Venecia, no pasará de ser una efeméride sin ningún valor trascendental, un suceso como otros tantos en la vida de Europa. Pero somos muchos los que sabemos — precisamente la generación nacida con el cine — en qué modo el arte de las imágenes lleva consigo medios de expresión que le convierten en un instrumento a la vez peligroso y utilísimo. Europa no desconoce cuál es la importancia del cine, ni quiere abandonarlo a la imprevisión o al azar. El Certamen Internacional de Venecia es como un riguroso reconocimiento de los valores sociales del cine, tan de excepción, que volverles la cara sería tanto como perecer a sus manos.

La presencia de España en la ciudad adriática, donde han sido invocadas las mejores cinematografías europeas, es también símbolo preciso de la desusada importancia que el nuevo Estado español reconoce a la cinematografía. Y estos dos premios concedidos a dos películas nuestras, agradables para una producción que está cubriendo realmente sus primeros pasos, pues hasta ahora no se había organizado como tal, estos dos premios, repetimos, significan también el certero pulso de nuestro cine por alcanzar expresiones que correspondan con rigor a un espíritu y a una palpación españolas. Más que un camino cumplido la presencia de nuestro cine en Europa vale por iniciación y puesta en marcha, por una nueva singladura en el andar del cine español: la que estará en manos de nuestra juventud.

El cine español ha de ser obra de nuestra juventud, si ha de tener acento y vitalidad nacionales. Tanto como para alcanzar una perfección técnica absolutamente necesaria, como para dar al cine un contenido que esté en línea con la actual hora de España, es preciso que la joven generación cinematográfica lleve sus modos de hacer y sus postulados esenciales a todo el campo de la cinematografía española. Ha de hacerse un cine que responda a los anhelos de la juventud y del que ningún hombre joven pueda avergonzarse.

A la vanguardia de España figuran sus juventudes; también son sus juventudes quienes han de figurar a la vanguardia del cine español. Sólo de este modo podrá conseguirse un cine auténticamente nacional, un cine altavoz de nuestra esencia y de nuestros mejores afanes.

## Los japoneses intensifican el ataque a Guadalcanal

### Han recibido refuerzos y se desarrollan duros combates terrestres

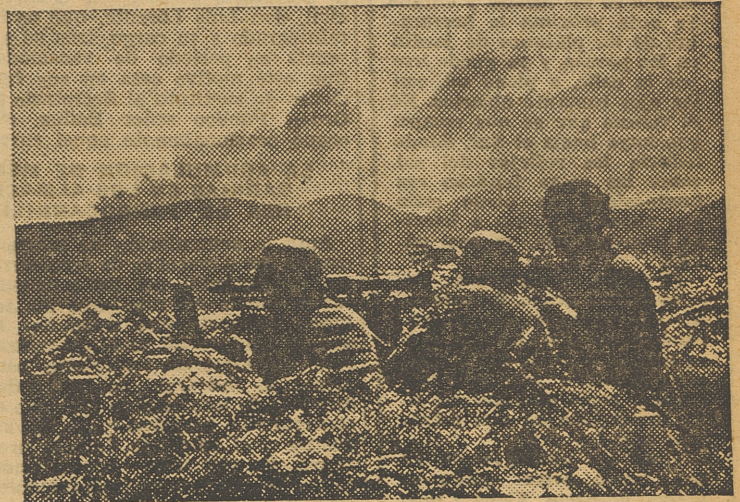
Washington, 16.—Comunicado del Departamento de Marina:

Pacífico Meridional.—Los japoneses han intensificado sus tentativas para apoderarse de nuestras posiciones en Guadalcanal. Desde la noche del 12 al 13 de septiembre se desarrollan fuertes combates entre nuestros fusileros de marina y las tropas enemigas, que han recibido refuerzos. Todavía no se poseen detalles de estos combates, pero las informaciones recibidas hasta ahora indican que nuestros soldados mantienen su línea. Durante estos últimos días, la aviación japonesa ha recrudecido sus bombardeos, combinados con ataques de los barcos de su escuadra. El enemigo ha logrado desembarcar pequeños destacamentos en la isla. El día 11 nuestras fortalezas volantes derribaron a cuatro cazas nipones, tipo «0», en las inmediaciones de Guadalcanal, y ametrallaron las instalaciones militares terrestres de la isla de Giso. El día 12, los bombarderos del ejército norteamericano derribaron a dos hidroaviones enemigos. Durante la noche del 12 al 13, nuestras posiciones en Guadalcanal fueron bombardeadas por los buques de superficie japoneses, uno de los cuales resultó alcanzado por los disparos de nuestras baterías.

En el curso de la misma noche se estableció contacto con las patrullas enemigas, y durante todo el día y la noche siguientes se libraron duros combates terrestres. El día 13, dos grupos de aviones enemigos, formado cada uno por unos 28 bombarderos, escoltados por cazas tipo «0», atacaron el aeródromo de Guadalcanal. Los cazas «Grumman Wildcat», de la aviación naval y del ejército, derribaron cuatro bombarderos y cuatro cazas japoneses. El mismo día nuestros bombarderos atacaron a los hidroaviones enemigos en sus bases, en Rekaw, en la costa Noroeste de la isla de Santa Isabel. Un avión nipón fué destruido y otro averiado. Durante la noche del 13 al 14, nuestras posiciones en Guadalcanal volvieron a ser bombardeadas por los buques de guerra enemigos y nuestras tropas libraron fuertes combates con las fuerzas japonesas, que trataron inútilmente de apoderarse del aeródromo. El 14 de septiembre, un grupo de 28 bombarderos enemigos, escoltados por cazas, atacó, una vez más Guadalcanal poco después del mediodía. Nuestros cazas derribaron a un

(Pasa a la 5.ª página.)

### En el Sur del frente del Este



Ametralladoras pesadas tienen bajo su fuego las posiciones de los Soviets, que se hallan en las pendientes de las montañas. Detrás de la cordillera se elevan columnas de humo oscuras. — (Foto Orbis)

## España gana un primer premio y una medalla en la "Biennale" de Venecia

### "GOYESCAS" Y "LA ALDEA MALDITA" SON LAS PELICULAS GALARDONADAS

#### ALEMANIA TRIUNFA ROTUNDAMENTE CON "EL GRAN REY" Y "LA CIUDAD DE ORO"

Venecia, 16. — Bajo la presidencia del Conde Volpi di Misurata, se ha reunido el Comité de la Biennale para otorgar los premios a las películas presentadas en la Exposición Internacional.

La Copa Mussolini para la mejor película extranjera, ha sido concedida al film «Der Grosse Koenig» («El Gran Rey»).

Como la mejor actriz ha sido premiada Cristina Soederbaum, y en el mejor papel masculino ha sido premiado Fosco Giachetti.

La Copa Mussolini a la mejor

película italiana ha correspondido al film «Bengasi».

El premio del Presidente de la Cámara Internacional de Cinematografía ha sido concedido a la película «Die Goldene Stadt» («La Ciudad de Oro») película en colores. El premio al mejor director y mejor presentación, ha correspondido a la película italiana «Alfa Tau».

Los premios de la «Biennale» han correspondido a Hungría, por la película «Hombres en la montaña»; a Italia, por «Nosotros los vivos»; a Alemania, por «Sangre vienesa»; a España, por «Goyescas»; a Alemania, por «La gran sombra»; a Portugal, por «Ala arriba»; a Rumania, por «Odesa en llamas».

Las medallas de la «Biennale» han correspondido a Suecia, por «Francotiradores»; a Finlandia, por «Más allá de la frontera»; a España, por «La aldea maldita»; a Hungría, por «Expiación».

Las medallas a los mejores documentales han correspondido, a Italia, por «Comacchio»; a Alemania, por «Der seedler»; a Rumania, por «Tierra». — Efe.

#### CLAUSURA DE LA EXPOSICION BIENAL DE VENECIA

Venecia, 16.—Se ha celebrado la sesión de clausura de la «Biennale», con asistencia de los delegados de todos los países que han tomado parte en la competición artística. Se ha acordado que la próxima reunión se celebre en septiembre de 1943. También han sido designados los films que podrá presentar cada una de las naciones participantes. — Efe.

#### Los refuerzos germano-italianos en Africa amenazan Suez y Alejandria

Turin, 16.—El resultado de la tentativa de desembarco británico en Tobruk tendrá repercusiones importantes en la situación en el sector de El Alamein, declaran los periódicos «Gazzetta del Popolo» y «Estampa», comentando las operaciones en Egipto. La «Gazzetta del Popolo» añade: «Al sacrificar mil hombres y seis barcos de guerra, los ingleses han reconocido implícitamente el valor de la victoria lograda en junio último por las fuerzas del Eje en Cirenaica, así como la amenaza que constituyen para Alejandria y Suez el constante refuerzo de las tropas germanoitalianas en Africa del Norte». — Efe.

## LA CAMPAÑA DE DESOBEDIENCIA CIVIL EN LA INDIA

### 340 muertos y 800 heridos son las víctimas de la represión

Bangkok, 16. — Trescientos cuarenta muertos y más de 800 heridos se han registrado en la India en el curso de las manifestaciones desarrolladas en diversas ciudades, con ocasión de la campaña de desobediencia civil, según informes de Nueva Delhi. En estas cifras no se incluyen las víctimas habidas en Bihar, provincia donde los incidentes han sido de mayor gravedad.

También las fuerzas inglesas han sufrido bajas, esencialmente la Policía. Además, siete funcionarios civiles han resultado muertos en los disturbios y otros 16 heridos; cifra en la que no se incluyen las bajas de empleados de ferrocarriles. — Efe.

#### PREPARATIVOS DE EVACUACION DE LA POBLACION DE CALCUTA

Calcuta, 16.—Los trabajos desti-

nados a permitir la evacuación de Calcuta, en caso de que la ciudad fuera sometida a un bombardeo aéreo continuado, han sido terminados. La población será evacuada hacia Bengala occidental, para lo cual se dispone de campamentos donde podrían encontrar refugio hasta 25 personas. — Efe.

## El gobernador de Madagascar pide condiciones para rendirse

Londres, 16. (Urgente). — El Gobernador de Madagascar ha pedido condiciones para la rendición, según anuncian informaciones recibidas de Port Louis (Isla Mauricio).

Se afirma que la Radio de Tananariva ha emitido una declaración personal del Gobernador, en la que éste comunica el envío de parlamentarios para negociar la capitulación. — Efe.

#### DEFENSA PASIVA EN LA CAPITAL DE MADAGASCAR

Port Louis (Isla Mauricio), 16.—El oscurecimiento nocturno de la capital de Madagascar ha sido ordenado por las autoridades.

Entre las 21 y las 5 horas, se prohíbe la circulación por las calles y las personas que necesiten hacerlo deberán proveerse de un pase especial del mando militar francés. — Efe.

#### Audiencia del Ministro de Asuntos Exteriores al Cuerpo Diplomático

Madrid, 16. — El Ministro de Asuntos Exteriores, Teniente General Conde de Jordana, ha recibido en el Palacio de Santa Cruz, estos días, a todos los representantes diplomáticos que se hallan actualmente en Madrid, tratando ampliamente con ellos de todos los asuntos que se encuentran en curso.

El señor Ministro ha fijado los lunes y jueves de cada semana para las audiencias con el cuerpo diplomático extranjero y los martes y sábados para las audiencias particulares, audiencias que tendrán lugar todas ellas de 1.ª a las 14 horas. — Cifra.

## Fuerzas bolcheviques aniquiladas al Sur del lago Ladoga

## Veinticinco aviones británicos derribados sobre Malta DOS LANCHAS TORPEDERAS INGLESAS HUNDIDAS EN EL MAR DEL NORTE

Gran Cuartel General del Führer, 16. — Comunicado del Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas:

«En el Terek han sido rechazados varios ataques enemigos. En la batalla por Stalingrado, nuestras tropas han efectuado nuevos y considerables avances, tras encarnizados combates. Formaciones de la aviación apoyaron al ejército de tierra, atacando las columnas de refuerzos soviéticos en las vías ferroviarias y las carreteras de la región de la desembocadura del Volga.

En el sector de Voronex, el enemigo ha reanudado sus ataques con fuerzas importantes, pero ha sido rechazado en duros combates que le han costado grandes pérdidas.

Otros ataques soviéticos han sido rechazados en el sector de Riev. En los combates librados en esta región, fueron ayer destruidos 106 carros blindados enemigos, sólo en la línea defendida por uno de nuestros cuerpos de ejército. De estos 106 tanques, 71 los destruyó una división de infantería. En otro punto de este mismo frente, las fuer-

zas alemanas efectuaron con éxito un ataque local.

En el sector septentrional del frente del Este, han fracasado los avances locales del enemigo. Al Sur del lago Ladoga han sido cercados y aniquilados algunos grupos de fuerzas bolcheviques. Nuestra artillería bombardeó con buenos resultados los emplazamientos de baterías enemigas, las posiciones fortificadas y los puntos de apoyo. Las observaciones hechas después de los bombardeos han permitido compro-

(Pasa a la 5.ª página.)



# Mirador valenciano

## Luz de septiembre

Hay un día en septiembre en que la luz comienza a transformarse. Es ese día como una anunciación del otoño cercano

Las eras destilan hacia la ciudad su luz melosa y dorada. Se nota próxima la herrumbre de los plátanos de jardín en los paseos, y ya puede irse por la calle, a pleno sol, con los ojos bastante abiertos. Es el verano que se nos escapa, que huye hacia el Sur, donde todavía los reflejos del sol sobre las cosas tendrán esa luminosidad de pleno estío que ahora comienza a hacerse tenue, difusa, ya casi pálida.

El otoño, se aproxima; pero el primer otoño, únicamente. Las hojas tardarán muchísimo en caer todavía, pero las sombras en los atardeceres tendrán un leve halo dorado, como si hubiesen sido sumergidas en una polvareda tragal.

Y en las noches sopla ya una fresca brisa: otoño se acerca, despacio. Viene a nosotros apoderándose de la luz de las cosas. Dentro de poco, las cosas, los árboles y los atardeceres, serán también suyos.

J. L. C.

## Universidad Literaria de Valencia

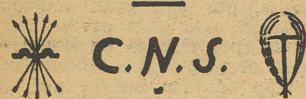
### ANUNCIO

Por orden de la Superioridad queda prorrogado el plazo de matrícula de Examen de Estado hasta el día treinta de los corrientes. Valencia, 16 septiembre 1942.

### Solicita una vivienda protegida

Forma parte de un grupo de la Obra Sindical del Hogar.

### Abre una Cartilla de Ahorro para el Hogar



## Sección Religiosa

Día 17. — Las Llagas de San Francisco. — San Pedro Arbués, Santos Lamberto y Justino, presbíteros. — Rito doble. Ornamentos blancos. Misa y Oficio del día. Prefacio común.

### NOVENA A LA VIRGEN DE LAS MERCEDES

Esta tarde a las siete da comienzo la Novena que en honor de Nuestra Señora de las Mercedes celebra la Comunidad de Hermanas Mercedarias de Caridad, encargadas de la Maternidad del Santo Celo (Jesús, 8). Desde las doce del día 23, hasta la noche del 24, se puede jurar Indulgencia plenaria.

### CUARENTA HORAS

Comienzan en San Lorenzo.

### PARROQUIA DE SANTA MARÍA DE JESUS

Ciclo de Conferencias organizadas por el Centro de Hombres de A. C.

El Dr. D. Francisco Marco Merenciano habló ayer en la segunda y última conferencia, bajo el tema: «Doctrina de la Iglesia sobre el matrimonio».

En la conferencia de mañana hablará el Rvdo. Sr. D. Arcadio Nadal, cura párroco de la parroquia y versará su conferencia sobre el tema de «Familia y la parroquia».

Esta conferencia y las que siguen

# Gobierno civil

Su excelencia el señor Gobernador ha recibido esta mañana las siguientes visitas:

Teniente coronel de Estado Mayor señor Cebollero; don José López Mauquez, inspector de Policía; comandante Barcial y capitán Teresa, de la Guardia civil; teniente coronel Salvador, jefe de la Policía Armada; teniente Meroño, de la Policía Armada; Alcalde de la ciudad señor Barón de Cárcer, y el señor Ortiz Bau.

Hemos tenido el gusto de saludar al Secretario general del Gobierno civil, don Luis Lorente, que se ha reintegrado a su cargo, tras su ausencia en período de vacaciones. Con este motivo cesa en sus funciones de sustituto el Secretario de Orden Público señor Balluz, que ocupó ocasionalmente aquel cargo.

### LA ACUMULACION DE MERCANCIAS EN LOS ALMACENES DE FERROCARRILES

Ante la acumulación de mercancías en los almacenes de ferrocarriles, no retiradas por los consignatarios con la celeridad que las actuales circunstancias requieren, lo que se traduce en una inmovilización del material ferroviario pendiente de descarga, por no poder disponer de locales para ello, con el consiguiente perjuicio para la industria y el comercio de esta provincia, ya que esta acumulación obliga a suspender facturaciones, tengo a bien disponer:

Se ordena a las casas de transportes y consignatarios, que en el plazo de tres días, a partir de la publicación de la presente orden, retiren de los almacenes de las estaciones de ferrocarril de Valencia las mercancías recibidas hasta la fecha.

Igualmente se encarece, tanto a los consignatarios de vagones completos como a los de las expediciones de detalle, que en lo sucesivo, y por el bien general, retiren sus ex-

pediciones en el plazo más breve posible, en evitación de nuevas acumulaciones de mercancías e inmovilización del material ferroviario, cuya utilización total es tan necesaria en estos momentos. — El Gobernador Civil, Francisco J. Planas de Tovar.

Delegado Local del Frente de Juventudes: De tu informe de actividades realizadas y tus proyectos depende el éxito del Consejo Provincial.

## AYUNTAMIENTO EL ALCALDE VISITA EL PARQUE DE LIMPIEZA PUBLICA

En la mañana de hoy, el señor Alcalde, acompañado del Conde de la Romera, ha visitado el Parque de Limpieza Pública, siendo recibidos en el mismo por los altos empleados de la empresa.

El objeto de la visita fué principalmente para ver los nuevos carros de recogida domiciliaria, que dentro de breves días han de empezar a prestar servicio y de los cuales puede anticiparse serán muy bien acogidos por el público valenciano.

Visitó también detenidamente los talleres del Parque, donde en la actualidad se encuentran en reparación un gran número de cubas de riego, barrederas mecánicas y demás material auxiliar, que a medida que vaya quedando reparado, prestará seguidamente servicio. De su visita al citado Parque quedó altamente satisfecho, elogiando la buena disposición en que se encuentra la empresa para que en época no lejana cuente Valencia con un servicio espléndido de limpieza.

## Delegación Provincial de Ex-cautivos

Los camaradas que a continuación se relacionan y que se encuentran inscritos en esta Delegación como administrativos parados, se pasarán por estas oficinas, antes del día 17, si desean tomar parte en el concurso-oposición que el Instituto Nacional de Previsión tiene convocado para el día 17 de los corrientes, a las cuatro de la tarde:

Luis Ballester Tormo, Luis Cuca-la, Escribano, Enrique del Olmo Pérez, Máximo Morales Meneses, Emiliano Marín Figueroa, Florencio Villanueva del Caz, Francisco García Ruiz Morón, Enrique Crespo González, José Heliodoro Villanueva Igual y Diego Ruiz Borrás.

## HACE UN CUARTO DE SIGLO...

16 DE SEPTIEMBRE DE 1942

El Capitán general y el Gobernador civil sufrieron un accidente en el momento de chocar su automóvil con un vehículo, y de cuyo accidente resultaron lesionadas ambas autoridades, regresando de despedir a los marinos del crucero "Extremadura".

Marchó a Palma de Mallorca, después de breve estancia en Valencia, el muy ilustre doctor don Rigoberto Doménech, Obispo de aquella Diócesis.

En virtud de las instrucciones dadas por don Mariano Benlliure al arquitecto don Enrique Cuñat, dió comienzo la colocación de la clave que corona el arco de la fachada del Ayuntamiento, en la que va esculpido el escudo de armas de Valencia, moldeado por Benlliure.

A la vista del puerto chocaron las lanchas pesqueras "Carmen" y "María", resultando con la proa destrozada esta última embarcación, que fué a pique a pesar de los esfuerzos realizados para remolcarla.

En el término de Silla cayó una lluvia muy abundante, pero poco duradera, causando algunos daños en los arrozales que se encontraban en las eras.

## EL TIEMPO

El Servicio Meteorológico Nacional de la Región Aérea de Levante nos ha facilitado el siguiente parte:

SITUACION GENERAL.—Las nubes cubren solamente algunos puntos de la cordillera Cantábrica y de las estribaciones del Pirineo oriental, y también en la costa marroquí del Estrecho. En el litoral Mediterráneo y Cantábrico está el cielo parcialmente nuboso, en el resto de España está despejado. La visibilidad es mediana en la costa Cantábrica y en Galicia. Por el Atlántico aparece la primera borrasca del cambio de Estación, no pudiéndose precisar su rumbo, pero parece dirigirse hacia las Canarias. En Mallorca llovió por la noche 23 litros.

TIEMPO PROBABLE.—Por el momento buen tiempo en toda España, con nubosidad escasa. En Marruecos cubierto. Vientos del NE. en Duero, Cataluña y Levante, y del E. en el Estrecho y Galicia. Mar poco agitado en general. PREDICCION REGIONAL. — Buen tiempo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EN VALENCIA.—Máxima de 25'3 grados y mínima de 17.

## JUNTA CENTRAL FALLERA

Se pone en conocimiento de los señores miembros de Festejos de todas las Comisiones de Falla que presentaron fallera para la elección de la Corte de Honor de la Fallera Mayor, celebrada en los Viveros el día 6 de los corrientes, se pasen por esta Sección de Festejos de la Junta Central Fallera a la mayor brevedad posible, para comunicarle un asunto referente a la señorita fallera representante de su comisión.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Día 16: Don Indalecio Almenar Gil, Sagunto.

### VENTAS

VENDENSE CAMIONES varios modelos y marcas. Excelentes condiciones. Abstenerse intermediarios. Tratar, calle Alicante, número 13, entresuelo, 1.ª y 2.ª, horas de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18.

VENDESE BUQUE DE PESCA, 22 metros eslora, 5 manga y 3 puntal caldera fuel-oil o carbón, actualmente en servicio. Informes: Luis Díez, Pasillo Santo Domingo (Luzón 3), Málaga.

VENDESE PISOS cinco habitaciones comedor, cuarto de baño cocina económica y water de servicio, libre de inquilinos. Trato directo situado en el sitio de más porvenir. Juan Vlach (Cuenca 25) Teléfono 17 460

VENDO a particular lámpara de comedor y gabinete, Viana, 9. Comidas, señor Serrano.

61; don Pedro Aranda Alcaraz, Cirilo Amorós, 66; doña Josefina Belloch Ferrerols, Pl. Caudillo, 29; don José Catalá Guasp, Correjería, 30; don Aurelio Gámir Sanz, M. Benlliure, 3; don Pedro Martí Rizo, G. V. Ramón y Cajal, 60; don Gregorio Martín Esteban, Jesús, 14; señora viuda de Matoses, Alta, 31; señora viuda de Navarro Solaz, Organista Placencia, 38; don Domingo Pozuelo Solaz, Jesús, 116; don Francisco Rodrigo Cantin, Plaza Molinos, Robella, 2; don S. Rodríguez González, Dr. Sanchis Bergón, 20; don Adolfo Reyes Soriano, Ruzafa, 15; don Vicente Crespo, Maestro Clavé, 14; doña Concepción Vilches Sanchis, Pintor Sorolla, 13.

### Servicio de madrugada:

Don Pedro Aranda Alcaraz, Cirilo Amorós, 66; don Aurelio Gámir Sanz, M. Benlliure, 3; señora viuda de Matoses, Alta, 32; señora viuda de Navarro Solaz, Organista Placencia, 38; don S. Rodríguez González, Dr. Sanchis Bergón, 20.

### POBLADOS MARITIMOS

Doña Francisca Lorente Solaz, Avenida Puerto, 62; don Juan Garay Morales, Reina, 132; don Joaquín Martínez Villente, Av. Puerto, 366.

### Servicio de madrugada:

Doña Francisca Lorente Solaz, Avenida Puerto, 62; don Juan Garay Morales, Reina, 132.

## De Enseñanza

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «SAN VICENTE FERRER»

#### Dispensas de escolaridad

Las alumnas que han solicitado dispensa de escolaridad del primer curso, se presentarán a realizar la prueba correspondiente el próximo viernes, día 1, a las diez de la mañana, para continuar por la tarde, las de segundo curso el sábado, día 19, a la misma hora.

#### Matriculas de honor

Las alumnas que han solicitado matrícula de honor, se presentarán a realizar el ejercicio correspondiente el próximo viernes, día 18, a las nueve de la mañana.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «LUIS VIVES»

#### Exámenes extraordinarios de meses de septiembre. — Plan 1938 y 1934

Todos los alumnos oficiales, durante el curso 1941-42, a quienes quedaron pendientes asignaturas en la pasada convocatoria de junio, así como también todos los alumnos matriculados en la presente convocatoria por dispensa de escolaridad, deberán presentarse a sufrir las pruebas correspondientes los días y horas que a continuación se expresan:

Alumnos de tercer curso.—Oficiales y por dispensa, el día 18, a las 9 de la mañana.

Alumnos de cuarto curso.—Oficiales y por dispensa, día 19, a las 9 de la mañana.

Alumnos de quinto curso.—Oficiales y por dispensa, día 21, a las 9 de la mañana.

Alumnos de sexto curso.—Oficiales y por dispensa, día 22, a las 9 de la mañana.

Lo que de orden del señor Director se pone en conocimiento de todos los interesados.

Valencia, 16 de septiembre de 1942.—El Secretario.

## Comisaría de Recursos de la Cuarta Zona de Abastecimientos

### PRECIO DE LOS IMPRESOS DE GUIA

Por disposición del ilustrísimo señor Director técnico de Recursos y Distribución, de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, el precio que ha de satisfacer el público por los impresos de guía de circulación, que expidan a su favor los organismos facultados para extenderlas, será el de 0'20 pesetas por unidad, excepto las expedidas por los distritos forestales, que se cobrarán al precio de 1'00 pesetas por ejemplar, según autorización concedida por el Ministerio de Agricultura, en el artículo tercero de la orden de 18 de marzo del año actual (B. O. de 21 del mismo).

Estos precios no podrán ser aumentados por ningún concepto sin autorización expresa de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Valencia, 15 de septiembre de 1942.—El Comisario de Recursos, José de Olagüe.

Estos anuncios se admiten en la Administración de

## Jornada

Pintor Sorolla, 10, de 9'30 a 1 y de 3'30 a 7

## CENTRO ESCOLAR Y MERCANTIL

Plaza de San Vicente Ferrer, n.º 3. Tel 13.614. Estudios de 1.º y 7.º año de Bachillerato.—Exámenes de Estado.—Ingreso en la Universidad.—Repasos universitarios.—Preparación militar y de Aduanas.—Enseñanzas comerciales.—Capacitación bancaria y mercantil para funcionarios.—Idiomas.—Preparación para oposiciones a destinos oficiales y privados.—Permanencias de estudiantes.—Biblioteca. Informes en Secretaría todos los días, de 9 a 13 y de 17 a 21.

## Jabón Sulfurogen

Lo mejor para defendernos de enfermedades contagiosas. Insuperable para la limpieza personal e higiene íntima. Evita males de piel. De venta en todas las farmacias, Fábrica-Laboratorio GRANELL Y BELTRAN, S. L.—A. DEL PUERTO, 159-161, TELEFONO 30.437.—Valencia C. S., número 181.



# EL TEATRO PRINCIPAL DE VALENCIA FUE INAUGURADO EN 1832

## TUVO SU ORIGEN EN EL TEATRO "ACTORES COMICOS" EN EL SIGLO XVI GAYARRE, TITTA RUFFO Y OTRAS CELEBRIDADES HAN PASADO POR SU ESCENARIO EN PLENA FLORACION ARTISTICA

En el año 1582, el Hospital de Valencia pasaba por una precaria situación económica, que reducía sensiblemente su función benéfico-social.

Este Hospital, fundado en el año 1409 por Fray Gilaberto Jofre —con el nombre de «Hospital dels Folls»—, era a la sazón una de las primeras instituciones benéficas de España, de bien ganado prestigio.

En estas circunstancias, su junta administradora recurrió al entonces Virrey de Valencia don Francisco de Moncada, Conde de Aytona, lugarteniente general del Reino, en demanda de que se le concediera el arbitrio de las representaciones teatrales correspondientes al antiguo teatro «Actores Cómicos», que fué el origen de nuestro Teatro Principal.

### LUGARES DONDE ESTUVO EMPLAZADO EL TEATRO

Desde las postrimerías del año 1582 hasta abril de 1584, «las comedias» —que así se dió en llamar a estas manifestaciones teatrales— estuvieron instaladas en la calle y Cofradía de San Narciso.

Antes de finalizar el año 1584, «las comedias» se trasladaron a una casa propiedad de doña Ana Camps, situada cerca «del Santets», que era una capillita que se hallaba junto a la puerta de la Xerea, enfrente a la iglesia de Santo Tomás, en la plaza de la Congregación, y aún dentro del mismo año de 1584, fué instalado junto al «Vall Cubert», en la calle —también denominada plaza— de la Olivera, conocida hoy por calle de las Comedias.

Aquí estuvo hasta los comienzos de 1618.

El 15 de abril de este año, vuelve a ser trasladado a la plaza de la Congregación, y allí funciona hasta el 24 de junio de 1619, fecha en que pasó el edificio a ser propiedad del Hospital.

### EL PRECIO DE LA ENTRADA ERA DE CUATRO DINEROS

Durante el propio año de 1619, pasó a ocupar su anterior lugar de la calle de las Comedias, fijando allí su instalación hasta el año 1748.

En aquella época, la entrada costaba «cuatro dineros», y «siete dineros» la entrada con derecho a silla, aumentándose, al correr de los años, dos dineros en la entrada y uno en la entrada de silla.

Las compañías que actuaban, ya en temporada, ya de paso, cobraban «atorce libras», poco más de 50 pesetas, que se repartían entre todos los comediantes a partes previamente convenidas entre sí.

Por consejo de una alta dignidad valenciana, el Rey don Fernando VI, suspendió a perpetuidad, en ciudad y Reino de Valencia, la representación de obras teatrales.

La junta del Hospital formuló ruegos para que volviera a ser autorizado el teatro, que con su producto era el sostén de la entidad benéfica; pero no fué escuchada.

La superioridad resolvió que fuera derribado el edificio del teatro y que se construyeran, en su mismo lugar, varias casas, cuyas rentas debían pasar al erario del Hospital.

Así se hizo y hoy estos edificios forman la manzana número 67.

Durante el reinado de Fernando VI, en consecuencia, careció de teatro Valencia, por espacio de doce años.

Al subir al trono Carlos III, el Hospital y el Ayuntamiento solicitaron del Gobierno el restablecimiento del Teatro Cómico, siendo atendida la demanda en 14 de agosto de 1760, por Real orden.

### PROHIBICION DE REPRESENTAR COMEDIAS EN TEATROS DE OBRA DE MADERA

Como quiera que el Hospital se hallaba sin local propio para montar de nuevo el teatro, tuvo que



José Anselmi que en febrero de 1916, cantó «Tosca» en el Principal, obteniendo un gran éxito



Titta Ruffo, que en varias épocas actuó en el Principal, cantando, entre otras óperas, «Hamlet», «Rigoletto» y «El Barbero de Sevilla»

apelar al arriendo de un lugar adecuado, que no se halló en algún tiempo, pudiendo, al fin, encontrar y alquilar un local aliconado conocido con el nombre de «Botiga de la Balda», situado junto a la puerta de la Trinidad, en el mismo sitio donde se levantó siglos antes el Palacio del Cid y allí comenzaron las representaciones de comedias, hasta que por Real Orden del 12 de enero de 1779, se ordenó el cierre de este coliseo, por ser de madera y temerse ocurriera lo que al Teatro de Zaragoza, que días antes había sido pasto de las llamas, originando innumerables víctimas.

La junta del Hospital, nueve años antes, en 1770, trató por todos los medios de construir un nuevo teatro en la calle de las Comedias, consiguiendo la aprobación del proyecto por Real orden de 23 de junio de 1771, pero se suspendieron las obras por falta de recursos.

Desde 1779 —en que fueron prohibidas las representaciones teatrales en Valencia y su reino— hasta 1783, estuvo de nuevo la ciudad sin teatro. A partir de entonces, con permiso del Capitán General, se pudieron celebrar por espacio de dos años, grandes funciones de comedia en el Grao. Pero como resultaba muy molesto el desplazarse a seis kilómetros de la capital, se gestionó el traslado del teatro a la ciudad, construyéndose uno de madera en la plazuela de la calle de Alboraya.

### POR REAL ORDEN SE MANDO ELEVAR UN PROYECTO DE TEATRO DIGNO DE VALENCIA

En 3 de marzo de 1774, por Real Orden, se mandó formar una Junta para que se elevase un proyecto de teatro digno de Valencia.

Y en 31 de mayo de aquel año, el arquitecto don Felipe Fontana, trazó plano y proyectos, que fueron examinados por el célebre arquitecto don Ventura Rodríguez, siendo remitidos seguidamente al Consejo, quien los aprobó en Real Cédula de 9 de noviembre de 1775, pero la carencia de fondos obligó al Hospital a diferir la construcción del teatro hasta principios del pasado siglo XIX, en que por Real Orden de 9 de noviembre de 1804, se mandó la creación de un Teatro de comedias para decoro de la ciudad, con arreglo a lo que dispusiera la Real Academia de San Fernando, y facultando primero a la Junta para enajenar las fincas del Hospital que menos utilidad le rindiesen y formular un empréstito con hipoteca de la Plaza de Toros para reunir con todo ello los fondos necesarios a la construcción del Teatro.

La Academia de San Fernando

aprobó nuevos planos, esta vez de los arquitectos de esta don Cristóbal Salas y don Salvador Escrig, y adquiridas por compra varias casas de la calle de las Barcas y Ballesteros, se procedió a la colocación de la primera piedra, sobre la que se depositó, una caja de vidrio, que contenía un ejemplar de la Guía del Forastero de Madrid y parte de la de Valencia, que incluye lo perteneciente al Hospital, con la siguiente inscripción: «La Obra del Coliseo Cómico se hizo a expensas del Real, General Militar y Santo Hospital de esta Ciudad; se puso la primera piedra el día 14 de enero de 1808, por mano del señor Intendente-Corregidor de la misma don Francisco Javier de Aspírez, Caballero pensionado de la Real y Distinguida Orden de Carlos III, del Consejo de S. M. su ministro honorario del R. I. y Supremo de la Guerra, siendo Comisarios de la obra los señores don Luis Escrivá, barón de Beniparrell; don Mariano Guinart y Torán, Regidor perpetuo; don Angel Plácido de Casas; don Vicente Tamarit y don Luis Solter; y el Comisario Ordenador don Juan de Dios Nuevas. Arquitectos Directores de la obra los de la Santa Casa, don Cristóbal Sales y don Salvador Escrig, Académicos de Mérito de la Real de San Carlos, comisionados por la misma a este fin».

Comenzóse la construcción de los mientos y paredes, pero fue suspendida cuando se hallaba a la altura de la platea, con motivo de haber estallado nuestra guerra de Independencia, y aun después de terminada esta, tropezaronse con obstáculos que solo después de veinte años pudo vencer el eficaz y decidido apoyo del Intendente del Ejército y la Provincia, don Manuel Fidalgo, quien facilitó el cobro de numerosos créditos que el Hospital tenía contra la ciudad así como de censos, bajo la condición de que se aplicasen dichas sumas a la edificación del Teatro. Con su decidido apoyo y entusiasta celo, se consiguió la terminación del coliseo, y la Junta, reconocida a tan desinteresado protector, acordó se llamase calle de Fidalgo la lateral de la parte Este del Teatro. La de Oeste, lleva el nombre de Virués, en memoria del célebre vate valenciano que floreció a principios del siglo XVII, autor de «Semiramis» y otras obras de indiscutible mérito.

### INAUGURACION DEL TEATRO

Terminadas las obras, se inauguró el Teatro el día 24 de julio de 1832, fecha en que se celebraba el Santo de S. M. doña María Cristina de Borbón.

La fachada del teatro, cuya construcción sufrió muchas vicisitudes, fue terminada por su arquitecto don José Zacarías Camaña, en 1854, reformándose también varias localidades para dar mayor cabida al público.

Este teatro, en su construcción originaria, tenía capacidad para 1.900 localidades en el espacio total de patio de butacas y sus cinco pisos. Hoy, tras varias reformas que modernizaron su aspecto, se redujo su capacidad, si bien figura como uno de los mayores teatros de España.

Sus armónicas proporciones, dentro de su grandiosidad, le dan un aspecto solemne y majestuoso. Para distinguirlo del Teatro de la Princesa que comenzó a construirse a expensas de don Carlos Tomasi y el Huerto del Convento de Religiosas de la Puridad, se le puso el nombre de Teatro Principal, previa aprobación del Gobernador Civil de la provincia, según oficio de 31 de octubre de 1853.

Según datos tomados como auténticos, los gastos de construcción y enseres ascendieron a 2.128.412 reales, correspondientes a estas partidas.

Compra de solares ...	332.416
Construcción fachada ...	236.214
Construcción general ...	1.046.949
Cubierta ...	153.266
Enseres ...	348.522
Puertas de hierro fachada ...	11.000
<b>Total, pesetas:</b>	<b>532.103.</b>

Las obras teatrales representadas en el Teatro Principal, eran ingeniosas e ingenuas, adaptándose al gusto de aquel público de mediados del siglo XIX.

Más tarde, en época más avanzada, se representaban obras de marcado matiz materialista. Al idealismo de Chateaubriand y Lamartine, se opusieron autores como Wolney, autor de «Las ruinas de Palmira».

Después, hasta principios del actual siglo, imperó el teatro poético de Echegaray, de tono romántico-filosófico, producto natural de su época.

### EMINENCIAS ARTISTICAS QUE DESFILARON POR EL TEATRO PRINCIPAL

Por el escenario del Teatro Principal han desfilado todas las celebridades artísticas de España y buena parte del extranjero.

Entre la interminable lista de grandes figuras, recordamos a cantantes de ópera como Adelina Patti, la Paretto, Josefina Huguet, Emma Nevada, María Galbani, Mercedes Capsir, María Barrientos, tipos ligeros; Ofelia Nieto, Gallardi, Palermi, Chacovi, María Llácer, Rosina Storchio, sopranos; la Borlbi, Amparo Alabau, mezzo sopranos; Delander, contrato, etc.

Los tenores Gayarre, Paoli, Giuseppe Anselmi, Vinas, Titto Schl-



Adelina Patti

pa, Lauri Volpi —que ha cantado sólo una vez, contratado por el que fué empresa de Eslava y Principal, don Vicente Barbero, Fleta, Dimarqui, Lázaro, Irberni...

Barítonos: Titta Ruffo —que cantó en 11 de mayo de 1913—, Stramotti, Giuseppe Dilluca...

Bajos: Vizconte, Torre de Luna, Mardoni, Cueta, Bettoni...

Actrices de comedia: doña María Guerrero, —la creadora de «Doña María la Brava», «Rosas de Otoño», «El abanico de Lady Windermere»—; Mimi Aguglia —que fué cantante—, genial intérprete de «La taberna de Jaró»; Antonia Planas, Amparo Guillén, Rosario Pino, Lola Membrives...

Actores: los Calvo, Vico, Morano, Enrique Borrás...

Pianistas de fama mundial, como Friedman, Rubinstein, y violinistas como Manén, además de innumerables eminencias en otras actividades artísticas, a las que Valencia rindió pleitesia y homenaje de admiración.

Las temporadas de ópera, especialmente las organizadas a principios del siglo actual, pasarán a la historia por su magnificencia artística.

El Teatro Principal guarda en su seno de resonancias, la viva historia del arte de un siglo entero.

MORANTE BORRAS

(Fotos Archivo JORNADA)



Fernando Díaz de Mendoza

En el año 1582, el Hospital de Valencia pasaba por una precaria situación económica, que reducía sensiblemente su función benéfico-social.

### CERVANTES, EN EL «QUIL JOTE», MENCIONA LA INSTITUCION TEATRAL DENOMINADA «LA OLIVERA»

El historiador Orellana cita una escritura autorizada por el notario don Antonio Escribá, fecha 29 de noviembre de 1566, en la que hace mención a la calle de «las Comedias», con lo que viene a corroborar la general opinión de los historiadores valencianos, referente a la existencia de un teatro donde se representaban comedias, en la calle del mismo nombre, denominado con anterioridad calle de la Olivera. Este teatro adquirió fama nacional, como se desprende del hecho de que Cervantes, al escribir su inmortal «Don Quijote de la Mancha» —alrededor de 1604—, en un diálogo entre don Quijote y el Ventero, compare «La Olivera» con «los percheles», «de Manaza», y el «Azoguejo», de Segovia.

En 1585, en las Cortes de Monzón, el Rey don Felipe II, ratificó el mencionado privilegio concedido por el Virrey, constanding en el propio capítulo, que es el 102, que los sucesores del Rey respetarian este privilegio, ciñéndose a lo concertado en los reales despachos existentes.

El Hospital quedaba encargado de facilitar a «Actores Cómicos» el local necesario para proseguir las representaciones y, a la vez, debía proporcionar los útiles pertinentes para la mayor comodidad de los espectadores.

Este teatro era obra de madera y se emplazaba en diversos lugares y épocas. Se celebraba función cuando se presentaba alguna compañía a solicitarlo y se llegaba a un «arreglo». Dos eran las formas establecidas para verificar el «negocio teatral»: salario fijo o participación proporcional en el producto líquido de los ingresos.

Este teatro funcionaba a principios del siglo XVI y se tiene por seguro que estuvo instalado en la calle de la Tertulia, pero antes de disfrutar su arbitrio el Hospital,



# VIDA SINDICAL

## SECCION FABRICANTES DE PAN

Se recuerda a todos los industriales panaderos la obligación que

tienen de elaborar el pan en días alternos, teniendo el horno cerrado para todo servicio el día que no se fabrique pan.

## Notas sindicales de toda España

### VALENCIA

El Sindicato Local de la Madera ha invitado a todas las empresas encuadradas en el mismo para que cooperen al buen funcionamiento de la Escuela de Aprendizaje, cuya apertura se verificará en breve.—Sis.

La Vicesecretaría de Ordenación Económica está realizando un interesante estudio geográfico económico de la provincia con datos completos de extensiones y valoraciones de los cultivos de la provincia, con su producción media y lo que representan dentro de la economía nacional. Dentro del citado estudio se dedicará amplio espacio para detallar las actividades del comercio, industria, minería, transportes y, en general, de todas las actividades económicas de la provincia.—Sis.

Por el Sindicato de Banca, Bolsa y Seguros se están estudiando diversos aspectos para la formación de un proyecto de Montepío Nacional de productores de Banca.—Sis.

### LABOR DE EDUCACION Y DESCANSO DE SEVILLA

Sevilla, 16.—Se ha celebrado la prueba ciclista organizada por la Obra Sindical Educación y Descanso, preparatoria del campeonato de Sevilla del presente año, que consistió sobre un recorrido por la ciudad hasta Puente Pajara, y regreso.

Intervinieron numerosos participantes que tuvieron remarcada puntuación.

Los atletas pertenecientes al equi-

po de productores de la Obra encontraron en el canódromo de «Los Remedios» formalizando su inscripción para los campeonatos regionales.—Sis.

### GESION DE TERRENOS A LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR DE LEON

León, 16.—El Ayuntamiento de esta ciudad ha acordado en sesión municipal conceder a la Obra Sindical del Hogar de León unas parcelas de terreno para la construcción de casas baratas, con la condición de que sean edificadas antes de dos años. El acuerdo ha sido muy bien recibido entre el elemento productor.—Sis.

### REUNION SINDICAL EN PAMPLONA

Pamplona, 16.—El Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica visitó la Delegación Provincial de Sindicatos, celebrando reuniones con los jefes de la misma, informándose detenidamente de los problemas sindicales y económicos de la provincia.—Sis.

### PRODUCTORAS DE LUGO A UNA RESIDENCIA DE VERANO

Lugo, 16.—El próximo día 19 del actual, veinte productoras afiliadas a esta C. N. S. y enviadas por la Hermandad de la Ciudad y del Campo, saldrán para la residencia femenina de productoras instalada en la playa de Ramallos (Pontevedra), donde pasarán su temporada de vacaciones.—Sis.

(Información facilitada por la Delegación nacional de Sindicatos.)

# Cuatrocientos años de la mayor marcha de la Historia

Por ALFONSO PALACIO

«El estudiante más familiarizado con la Historia, se queda atónito a cada paso ante el relato de las jornadas de los exploradores españoles. Aun cuando no hubiesen hecho otra cosa en el Nuevo Mundo, sus largas marchas por sí solas serían suficientes para darles fama. En ninguna otra parte se ha sabido jamás que tantos y tan largos viajes por semejantes desiertos» ha escrito el historiador Charles F. Lummis, hace pocos lustros.

«Las jornadas de mil millas a través de los desiertos o de las más fatales todavía selvas tropicales fueron demasiado numerosas para ni siquiera catalogarlas», declara en su magnífico libro «Los exploradores españoles del siglo XVII». «Una cosa es seguir una senda y otra penetrar en un páramo sin senda alguna. Una cosa es ir en una caravana de carromatos bien armados y otra muy distinta marchar en distintas partidas, a pie o en penchos cansados. Una jornada desde un punto conocido a otro punto conocido también —ambos dentro del mundo civilizado, aun cuando entre los dos se extiendan tierras desiertas—, es muy distinta de una jornada que se emprende desde un punto, a través de tierras ignotas, a otro punto ignorado, siendo la salida, el trayecto y el término cosa del azar y aventura, sin guías ni jalones que marquen el camino», dice Lummis, en su obra homenaje a la colonización de España en América.

Alvaro Núñez Cabeza de Vaca realizó una marcha de más de diez mil millas en la parte Sur de lo que ahora son los Estados Unidos. Pues bien; esta prodigiosa marcha fué eclipsada por la de veinte mil millas del soldado

Andrés Docampo, acompañado de los jóvenes mejicanos de Michoacán, Lucas y Sebastián.

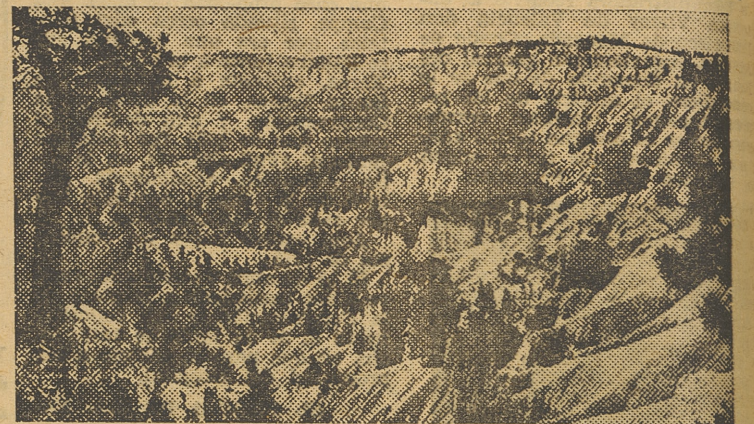
Cuando Coronado fué por primera vez a Nuevo Méjico desde la Nueva España, en 1540, llevó cuatro misioneros con su pequeño ejército. Fray Marcos pronto volvió a Méjico a acusar de sus dolencias; Fray Juan de la Cruz emprendió con empeño su obra misionera entre los indios pueblos, y cuando Coronado y sus soldados abandonaron el territorio, insistió en quedarse con su catecúmeno de Tiguex (Bernalillo). Era ya muy viejo y estaba seguro de que su vida acabaría en cuanto fuesen los soldados españoles. Y, en efecto, así aconteció. Fué asesinado por los indios sobre el 25 de noviembre de 1542.

El hermano lego Luis de Escalona, también muy anciano, escogió como parroquia el pueblo de Tshiquit (Pecos) y se quedó allí después que se fueron los españoles. Construyóse una pequeña choza fuera de la gran ciudad forti-

tado de Kansas. Por fin, después de una larga y fatigosa marcha, llegaron a las aldeas de los indios quiviras. Coronado había erigido una cruz de gran tamaño en uno de dichos poblados, y allí estableció su misión Fray Juan de Padilla.

Con el tiempo los indios hostiles fueron deponiendo su recelo y «de amaros como a un padre». Por último, decidió trasladarse a otra tribu nómada, donde parecía era más necesaria su presencia. Fué un paso muy peligroso; porque no tan sólo podían aquellos desconocidos recibirle con intención homicida, sino que corría igual riesgo al abandonar su presente refugio, pues los indios no se aventuraban a perder a tan gran exorcista, como creían que era Fray Juan, y menos a que sus enemigos se aprovecharan de sus servicios. No obstante, el misionero resolvió irse y se fué con su pequeño cortejo.

A un día de jornada de los poblados de los quiviras tropezaron



Los españoles fueron también los primeros en recorrer y colonizar los actuales Estados Unidos. Cabeza de Vaca y Andrés Docampo anduvieron diez y veinte mil millas, respectivamente, por los estados del Sur. También fueron los españoles los primeros que descubrieron el río Colorado y sus famosos «cañones», como este de Bryce que reproduce la fotografía

ficada de los indios, y allí enseñaba a los que querían oírle. Los indios llegaron a quererle sinceramente, excepto los exorcistas, que lo odiaban; por fin éstos lo asesinaron.

Fray Juan de Padilla, era el más joven de los cuatro misioneros y el primero que sufrió el martirio en tierra de Kansas. Era natural de Andalucía y hombre energético, tanto física como intelectualmente. Fué el más andariego de aquel grupo de religiosos. Recorrió miles de millas en su incansable labor de apóstol entre los indios en el desierto del Siroteste.

Había desempeñado muy importantes cargos en Méjico, pero abandonó gustoso sus honores para convertirse en un pobre misionero entre los salvajes del ignoto Norte. Acompañó a la expedición de Coronado desde Méjico a las Siete Ciudades de Cibola, a través de los desiertos; retrocedió a Zuñi, y después salió de nuevo con Hernando de Alvarado y veinte hombres, para recorrer otras mil millas. En la primavera de 1541, Fray Juan de Padilla acompañó a Coronado y su pequeño grupo cuando se reunieron en Bernalillo y salieron en busca del fatal mito áureo de Quivira. En esa marcha de ciento cuatro días por las áridas llanuras, antes de llegar a las Quiviras, al Noreste de Kansas, sufrieron los exploradores muchas torturas por falta de agua y a veces de alimento.

El traicionero guía que llevaban los engaño y anduvieron mucho tiempo en un gran círculo, en el que probablemente cubrieron más de mil quinientas millas. No hallando más que contrariedades, los exploradores retrocedieron hasta Bernalillo, y con ellos Fray Juan de Padilla.

Pero ya el apóstolico héroe había decidido que su campo de acción iba a estar entre aquellos indios, Sioux y otros hostiles, errantes y que convivía con los búfalos en las llanuras; así es que cuando los pequeños grupos de españoles regresaron, él se quedó en Nuevo Méjico.

Con él estaban el soldado español Andrés Docampo y dos jóvenes mejicanos de Michoacán Lucas y Sebastián.

En el otoño de 1542, esa pequeña partida salió de Bernalillo para emprender una marcha de mil millas. Pasaron por la población de Pecos; de allí atravesaron un trozo de lo que es hoy el Estado norteamericano de Colorado y en casi toda su longitud el Gran Es-

con una partida de indios en son de guerra. Al verles acercarse, el buen religioso pensó ante todo en salvar a sus compañeros.

«¡Huid, hijos míos! —gritó Fray Juan—. Salvaos, porque no podéis ayudarme; nada ganariamos con morir todos juntos. ¡Corred!»

Al principio rehusaron, pero el fraile insistió y como nada podían contra los indígenas, al fin obedecieron y apelaron a la fuga. Esto, a primera vista, no parece muy heroico, pero además de la inutilidad de su sacrificio había otro y más poderoso motivo para que procediesen como lo hicieron. Era un deber recoger la noticia y propagarla. Si todos hubieran perecido en aquella ocasión, la lección y la gloria del martirio de Fray Juan de Padilla se hubiera perdido para la humanidad.

Fray Juan se arrodilló en la vasta llanura y encomendó su alma a Dios; mientras oraba, los indios le travesaron con sus flechas. Esto ocurrió en el año 1542.

Andrés Docampo y los muchos pudieron escapar entonces; pero no tardaron en caer prisioneros de otros indios, que los tuvieron diez meses como esclavos. Les pegaban y mataban de hambre, obligándoles a hacer las labores más pesadas y más viles.

Por fin, tras varias tentativas fracasadas, lograron escapar.

Anduvieron a pie, errantes y sin guía, durante ocho años, solos y sin armas, en aquellas llanuras secas e inhospitalarias, sufriendo increíbles privaciones y peligros.

Por fin, después de aquellos miles de millas llegaron a Tampico, en la costa del Golfo de Méjico, en el territorio de la Nueva España, ahora República de Méjico. Fueron allí recibidos como muertos resucitados.

Durante nueve años habían recorrido a pie, por zonas desérticas y sin medios de subsistencia y de defensa, veinte mil millas.

Sebastián murió poco después de su llegada a Culiacan, en la costa mejicana del Pacífico; las penalidades pasadas habían sido demasiado excesivas aun para un cuerpo tan joven y fuerte como el suyo. Su hermano Lucas se hizo misionero entre los indios de Zacatecas y continuó su trabajo entre ellos durante muchos años, muriendo a una edad muy avanzada. En cuanto al valiente soldado Andrés Docampo, poco después de haber vuelto al mundo civilizado se pierde traza de él, sin que se haya vuelto a saber más, hasta ahora.

# DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid, 16.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

**GOBERNACION.**—Orden de 11 de septiembre de 1942 por la que se nombra, en propiedad, jefe del Parque Regional de Ministerios Civiles, número 2, en Sevilla, al capitán de Infantería del Cuerpo de Policía Armada, don Juan González Vallarino Barquero.

**EJERCITO.**—Orden de 12 de septiembre de 1942 por la que causa baja en la Mehal Ja Jafiana de Melilla número 2, por licenciamiento, el teniente provisional de Infantería, don Luis Moreno Pintre.

**ADMINISTRACION CENTRAL.**—Tribunal de oposiciones para el ingreso en la carrera diplomática.—Aviso por el que se señala el viernes, 2 de octubre de 1942, a las 6'45 de la tarde, en el Salón de Embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, los exámenes del tercer ejercicio para los opositores números 1, 2 y 5, que aprobaron el segundo ejercicio.

### «DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DEL EJERCITO»

Madrid, 16.—El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publica hoy, entre otras, las siguientes órdenes:

Se destina al servicio de Intervenciones del Protectorado de Marruecos, al comandante de Infantería de la escala complementaria, don Vicente Garzón Fuerte, actualmente como juez de la Primera Región Militar.

Se anuncia la vacante de coronel-jefe del regimiento mixto de Caballería número 18.

Cesa en el destino de ayudante de campo del teniente general don Fidel Dávila Arrondo, el teniente coronel de Artillería don Manuel Mora Figueroa Ferrer, quedando en la situación de disponible forzoso en la Primera Región Militar.

Relación de destinos y aumentos de pensión a distintos caballeros mutilados por la Patria. —Cifra.

## Aparece el primer número del Boletín editado por la Asociación Hispano-Germana

Madrid, 16.—Ha aparecido el primer número del Boletín, editado por la Asociación Hispano-Germana y cuyo Comité de redacción está compuesto por los camaradas Antonio Tovar, Pedro Lain y Juan Beneyto.

La revista, magníficamente editada en español y alemán, dedica en primera plana una fotografía del Caudillo a la Asociación Hispano-Germana y contiene interesantes trabajos, entre ellos un artículo del Teniente General von Faupel sobre la «Labor cultural hispanoalemana durante la guerra», «Lo espiritual y lo económico», de Juan Leyva y Gandia; «Notas de un viaje político a Berlín», A. Tovar, y otros trabajos y una amplia información.—Cifra.

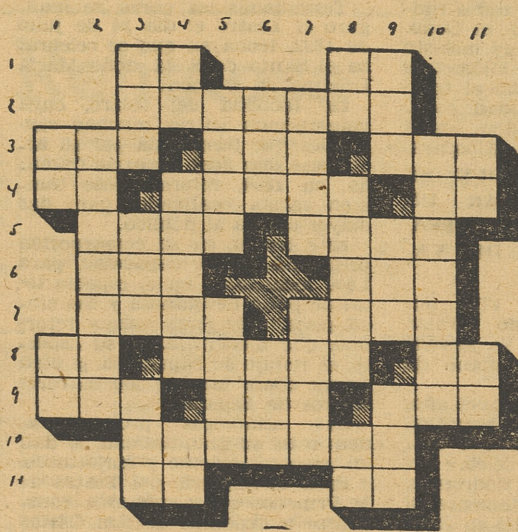
### EL PREMIO GONZALO BILBAO, CONCEDIDO AL PINTOR D. RAFAEL ORTEGA

Sevilla, 16.—El triunfador en el concurso de artistas pintores de Andalucía para el premio «Gonzalo Bilbao», ha sido Rafael Ortega Heredia, que se ha revelado como gran paisajista. Este pintor es la segunda vez que gana dicho premio; la primera, en 1941.

# PALABRAS CRUZADAS

Por GUARANI

## Crucigrama número 149



- Horizontales: 1.—Letra griega. Del verbo ser. 2.—Aproximadamente. 3.—Hermana. Entregan. Artículo. 4.—Ciudad Caldea. Cesto plano. Consonante. 5.—Prior de un convento. Río de Francia. 6.—Pronombre. Animal. 7.—Sonido repetido (pl.). Ciudad de Italia. 8.—Moneda romana. Viento huracanado y ardiente del desierto. Especie de trompeta de los chinos. 9.—Hogar. Patriarca israelita hijo de Jacob. Preposición. 10.—Que tiene los colores del arco iris. 11.—Río de Francia. Artículo.
- Verticales: 1.—Pronombre. Contracción. 2.—Natural de una ciudad del Africa francesa (fm.). 3.—Conjunto de dos cosas de una misma especie. Jarro de cerveza (fonética). Demuestre alegría. 4.—Cuatro. Espacio que comprende la longitud de un pie y la distancia entre éste y el que se ha movido hacia adelante para ir de un lugar a otro (pl.). El sol entre los egipcios. 5.—Tiempo que se ha vivido. En Marruecos, señor, santo. 6.—Animal doméstico. Conjunción adversativa. 7.—Nombre femenino. Tierra alta cercana a la Cordillera de los Andes. 8.—Preposición. Villa de la provincia de Navarra. Consonante. 9.—Cloruro de sodio. Municipio de Noruega en Akershus. Oxido de calcio. 10.—Regalo, obsequio, mimo. 11.—Pronombre. Partícula inseparable.

## Solución al crucigrama número 148

- Horizontales: 1.—Ca. Os. 2.—Ramificados. 3.—El. Roger. Mi. 4.—Id. Col. Fe. 5.—Fama. Oír. 6.—Piña. Anís. 7.—Caro. Arad. 8.—An. Dis. La. 9.—Ed. Sisal. De. 10.—Nominadores. 11.—Se. As.
- Verticales: 1.—Re. En. 2.—Calificados. 3.—Am. Dañar. Me. 4.—Ir. Mar. Si. 5.—Foca. Odin. 6.—Higo. Isai. 7.—Celo. Asad. 8.—Ar. Far. Lo. 9.—Od. Final. Ra. 10.—Someridades. 11.—Si. Es.

Mañana se publicará en

# Jornada

en el Suplemento infantil

# EL PIQUE

la relación de los

## 27 premios del 4.º Concurso Infantil

«EL SECRETO DE LAS AVES QUE VAN AL POLO» y «LA LEYENDA JAPONESA DEL TE»



# El avance hacia Grozny



Una aldea en llamas en la región del Terek

## CRONICA DE ROMA

# El "ensayo general" en Tobruk

Por LUIS DE LA BARGA

(Enviado especial de la Prensa del Movimiento)

Roma.—Nuevamente las potencias anglosajonas han obtenido un rotundo fracaso en sus intentos de desembarco, después de la desgraciada aventura de Dieppe. No curados de espanto ni de ridículo, Inglaterra y sus aliados lanzan nuevos contingentes a la conquista por sorpresa de territorios del Eje. El intento de Tobruk constituye fundamentalmente una prueba de la reincidencia británica en sus propósitos de conseguir, junto con una victoria militar, un buen golpe de efecto que la libre del estigma que juntamente pesa sobre la capacidad de sus mandos militares y sobre la combatividad de sus tropas.

Esta es la hora en que oficialmente todavía Roma no ha hablado lo más mínimo sobre el «asunto» de Tobruk, salvo la breve reseña de los hechos que relata el parte oficial. El mutismo, pues, es hasta este momento absoluto. Por tanto, mal que nos pese, no podemos transmitir una ampliación informativa del frustrado acontecimiento, ni tan siquiera un comentario oficial a la fallida empresa de Tobruk, nuevo desastre que añadir a los ya cosechados de este orden por el Imperio británico y sus aliados.

Però si un velo de silencio cubre en estos primeros instantes toda glosa oficial, las voces oficiosas y los círculos periodísticos tienen en este nuevo tema materia abundante para sus comentarios. En primer lugar se señala el empleo de paracaidistas en el combinado intento de desembarco. Inglaterra —se dice— quiere ahora hacer uso de esta modalidad guerrera sin darse cuenta de que el Eje se halla sobradamente preparado para rechazar toda clase de ataques, sea cualquiera el arma que en ellos se emplee. Esta «ingenuidad» británica le ha costado cara a la Gran Bretaña, a la que se considera como instigadora y principal

ejecutante de tan recentísima aventura. Pero la ingenuidad británica no sólo se basa en la confianza que tenía puesta en el empleo de los paracaidistas, sino que tiene motivos más amplios. Las potencias anglosajonas han creído que las costas africanas, por el hecho, sin duda, de su misma situación geográfica, se hallaban desguarnecidas y no ofrecían la inexpugnabilidad de la costa europea occidental. Este nuevo fracaso —se dice— les habrá demostrado que la atención previsor del Eje no sólo es una realidad en la costa que se extiende desde Noruega hasta el golfo de Vizcaya, sino también en aquellas zonas costeras menos presumibles de ser teatro de operaciones de desembarco. El Mediterráneo es un mar del Eje, y el litoral que bañan las aguas del Mar Latino, sea africano o no, permanece bajo la más estrecha vigilancia de las fuerzas de Italia y de Alemania. Por eso —se añade— todo intento análogo en este marco geográfico tendrá los mismos resultados que la operación de esta noche pasada sobre Tobruk, o si se quiere, que la bien reciente y trágica aventura de Dieppe.

El intento de desembarco sobre Tobruk no sólo es un posible «toro brindado» a Stalin, sino también puede obedecer, sin duda, a otras razones de orden puramente estratégico, como distraer fuerzas del Eje ante iminentes planes ofensivos de Alexander y Montgomery en la zona del Alamein.

Sea cualquiera la finalidad que persiga esta desgraciada operación, la realidad es que Inglaterra y sus potencias aliadas han proporcionado un nuevo triunfo militar al Eje, aunque luego, para cubrir las apariencias y ante el descalabro sufrido, digan que se trataba de «un ensayo general» o de una operación explorativa que ha deparado valiosos datos al alto mando.

# Fuerzas bolcheviques aniquiladas al Sur del lago Ladoga

(Viene de la 1.ª página)

bar los efectos causados. En el lago Ladoga fueron averiados, por bombas de aviación, un monitor y un vapor soviéticos.

En el periodo comprendido entre el 5 y el 15 de septiembre, las fuerzas aéreas soviéticas han perdido un total de 1.215 aviones, de ellos 936 derribados en combates, 212 por la D. C. A., 43 por las unidades del ejército y el resto destruido en tierra. Durante el mismo periodo de tiempo, nosotros hemos perdido 87 aparatos.

En la lucha naval, las fuerzas navales y aéreas finlandesas y alemanas han destruido, en el transcurso de este verano, 26 submarinos soviéticos.

Como ya se anunció ayer en un comunicado especial, las tropas británicas que desembarcaron durante la noche del 13 al 14 de septiembre cerca de Tobruk, con la cooperación de fuerzas de combate navales y aéreas, fueron aniquiladas y cayeron prisioneras después de un breve y duro combate, gracias a la estrecha colaboración de los elementos alemanes e italianos.

Las unidades de la flota enemiga fueron blanco de los ciertos disparos de las baterías costeras y de la D. C. A., que hundieron a tres destructores, varias corbetas y numerosos medios de desembarco enemigos. El resto de las unidades navales inglesas dio la vuelta hacia el Este, pero fué atacada por nuestra aviación, que hundió un destructor más y varias lanchas torpederas. Otras pequeñas unidades resultaron gravemente averiadas por efecto de las bombas. Los eragaminas capturaron una lancha rápida con 117 hombres a bordo, los cuales, como la embarcación, fueron llevados a Tobruk como prisioneros.

Nueve bombarderos enemigos fueron derribados en combates aéreos. El total de prisioneros hechos en esta operación se eleva a 580, entre ellos 34 oficiales. Además, el enemigo tuvo gran número de muertos y dejó en nuestro poder una importante cantidad de material de guerra. Entre los prisioneros se encuentran muchos naufragos de los buques británicos hundidos. Nuestras pérdidas fueron muy escasas.

En el frente de Egipto nuestros bombarderos ligeros y nuestros Stukas atacaron con eficaces resultados las concentraciones de vehículos motorizados británicos. En combates aéreos sobre este frente y sobre la isla de Malta las cazas alemanas derribaron ayer 25 aviones ingleses. Nuestras pérdidas se redujeron a un solo aparato.

En la región marítima del Oeste de Brest y en el curso de las incursiones efectuadas por la aviación británica sobre los territorios ocupados en la costa del Canal de la Mancha, fueron derribados durante la pasada jornada cinco aviones enemigos. Prosiguiendo la lucha aérea contra la Gran Bretaña, nuestros bombarderos atacaron el puerto y la ciudad industrial de Boston.

Numerosos incendios estallaron en las zonas bombardeadas.

En la región occidental del mar del Norte, los patrulleros alemanes han hundido a dos lanchas torpederas británicas en un breve combate naval. Otra lancha rápida resultó incendiada.

En los combates aéreos librados sobre el frente egipcio, el teniente Marseille ha logrado sus victorias números 145 y 151.—Efe.

## AUMENTA LA INTENSIDAD DE LOS COMBATES CALLEJEROS EN STALINGRADO

Berlín, 16.—Los combates callejeros en Stalingrado han continuado con intensidad redoblada. Prosigue

el avance de las tropas alemanas en el interior de la zona fortificada, gracias al poderoso apoyo de la aviación.

Las concentraciones de fuerzas bolcheviques destinadas a aligerar la presión ejercida por las fuerzas alemanas, han sido atacadas por escuadrillas de «Stukas», aviones de bombardeo horizontal, cazas, etcétera.

En la parte Norte de la ciudad, especialmente, las fuerzas bolcheviques han sido atacadas con bombas pesadas, que les han ocasionado elevadas pérdidas en hombres y material.—Efe.

## NUEVOS PRISIONEROS INGLESES EN LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA DE TOBRUK

Roma, 16.—Comunicado del Alto Mando de los Fuerzas Armadas italianas:

«Veinte nuevos prisioneros británicos han sido capturados en el curso de las operaciones de limpieza realizadas por nuestras tropas en la zona de Tobruk.

Nuestra aviación ha actuado intensamente contra los aeródromos británicos que sirvieron de partida a los aparatos que tomaron parte en el intento inglés de desembarco en Tobruk. La mayor parte de los ametrallamientos de los campos enemigos, fueron realizados en vuelos rasantes.

A pesar de la intensa reacción antiaérea enemiga, las concentraciones de vehículos blindados enemigos han sido bombardeadas y ametralladas con eficacia por nuestros aviones de caza y bombardeo. Quince aparatos enemigos han sido incendiados y destruidos. Otros muchos, han sido gravemente averiados. Uno de nuestros aviones no ha regresado a su base.

Las cazas alemanas, en repetidos encuentros, han derribado 22 aviones enemigos.

Ha sido reanudado por nuestros aviones el ataque contra la isla de Malta. Tres «Spitfire» han sido derribados en combate aéreo.—Efe.

## AUMENTA LIGERAMENTE LA ACTIVIDAD AEREA EN ORIENTE MEDIO

El Cairo, 16.—Comunicado británico conjunto en el Oriente medio: «Durante la noche del 15 al 16 de septiembre, nuestras patrullas desplegaron actividad en todos los sectores y atacaron a los destacamentos y equipos de trabajadores enemigos. Ayer, nuestras fuerzas terrestres no realizaron ninguna operación de importancia.

La actividad aérea sobre la zona de batalla aumentó ligeramente durante la jornada última. Aunque solo es segura la destrucción de un caza enemigo, es muy probable que cinco más, por lo menos, no pudieran regresar a sus bases.—Efe.

# LOS JAPONESES INTENSIFICAN EL ATAQUE A GUADALCANAL

(Viene de la 1.ª página)

avión de bombardeo y cinco cazas japoneses.—Efe.

## NUEVOS DESEMBARCOS JAPONESES EN LA ZONA CONQUISTADA

Washington, 16.—Las fuerzas japonesas han intensificado sus esfuerzos para apoderarse de Guadalcanal. Los japoneses lograron desembarcar por la noche en la zona conquistada por las tropas norteamericanas e intentaron seguidamente los días 13 y 14 del corriente, apoderarse del aeródromo. Han sido rechazados después de intensos combates.—Efe.

## ATAQUE AEREO A LA ISLA DE KITKA

Washington, 16.—Dos aviones de caza de las fuerzas norteamericanas han atacado la isla de Kitka, en las Aleutinas, por primera vez desde que fué ocupada por las tropas japonesas. Las instalaciones de tierra, las embarcaciones surtas en el puerto y los soldados que servían una ametralladora antiaérea, fueron eficazmente ametrallados.—Efe.

## COMUNICADO DEL PACIFICO

Melburne, 16.—Comunicado del Cuartel General Aliado del Pacífico:

«Teninber.—Los bombarderos aliados han atacado a un barco mercante enemigo frente a Saumlaki, averiándolo gravemente por impacto en la popa. Uno de nuestros aparatos no ha regresado de esta operación.

Buna.—Bombarderos medios aliados han atacado las instalaciones de aprovisionamiento del enemigo,

## ATAQUE AEREO A LOS MUELLES DE CHERBURGO

Londres, 16.—El Ministerio del Aire anuncia:

«Durante la pasada noche, los aviones del servicio de defensa costera atacaron los muelles de Cherburgo. Todos los aparatos que tomaron parte en esta operación regresaron indemnes a sus bases.—Efe.

## INTENSA ACTIVIDAD EN EL ISTMO DE CARELIA

Helsinki, 16.—Comunicado militar finlandés:

«Istmo de Carelia.—Actividad bastante intensa de las patrullas de reconocimiento.

Sector meridional del frente oriental.—El enemigo intentó un ataque con dos batallones apoyados por intensa preparación artillera. Nuestras tropas rechazaron al enemigo después de un encuentro bastante cruento.

Nuestra artillería ha atacado con sus disparos a los buques enemigos surtos en la bahía de Crostandt.

Patrulleros finlandeses han entrado en contacto con guardacostas soviéticos en el golfo de Finlandia, retirándose los buques bolcheviques a la espalda de la isla de Lavansaari.

La ciudad de Kotka fué atacada aéreamente dos veces la pasada noche. Dos personas han resultado heridas ligeramente. Los daños materiales son insignificantes. También han sido lanzadas bombas sobre Hamina.—Efe.

## Los judíos de América celebran el Año Nuevo

Guatemala, 16.—Los establecimientos pertenecientes a judíos han cerrado sus puertas, en toda América central, desde el sábado, con motivo de las fiestas del año nuevo israelita.—Efe.

## Medidas para limitar los movimientos de capitales en Uruguay

Montevideo, 16.—El Gobierno uruguayo ha adoptado una serie de medidas para limitar los movimientos de capitales pertenecientes a personas acusadas de realizar manejos contrarios a los intereses de la nación o de otros países con los cuales se ha solidarizado el Uruguay en su lucha contra las potencias del Eje. Entre las medidas figura la prohibición para dichas personas de percibir dividendos de sociedades uruguayas.—Efe.

# DIEZ JUDIOS ACUSADOS DE ESPIONAJE EN NORUEGA

Estocolmo, 16.—Diez judíos, entre ellos el rabino de Oslo, han sido detenidos en Noruega bajo acusación de espionaje, anuncian de Oslo. Los bienes de los detenidos han sido confiscados.—Efe.

## EPIDEMIA DE DISENTERIA EN VARIOS CANTONES SUIZOS

Berna, 16.—Abundantes casos de disenteria han sido diagnosticados en el cantón de Berna y en otros varios de Suiza.

Las autoridades sanitarias estiman que se trata de una verdadera epidemia y han adoptado medidas destinadas a combatirla.—Efe.

## LA COSECHA DE AVENA EN SUECIA

Estocolmo, 16.—La recolección de avena será escasa este año en Suecia, según las estadísticas de los servicios agrónomos nacionales. No obstante, será superior en un 37 por 100 a la del año anterior.—Efe.

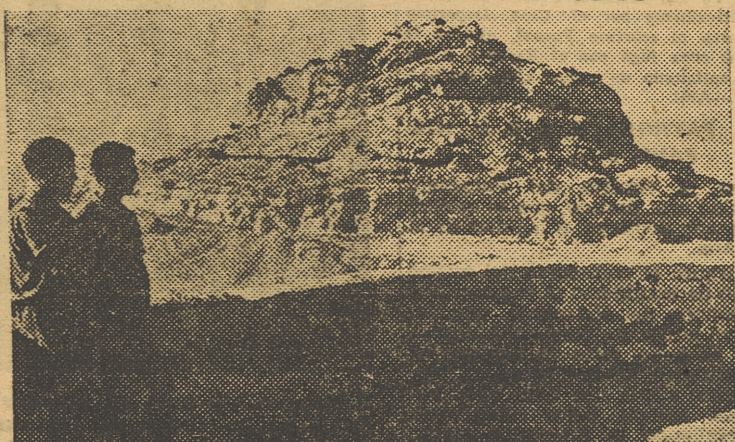
## MISION COMERCIAL ALEMANA EN GENOVA

Genova, 16.—La misión comercial alemana que presidida por el general Hessfeld ha llegado a Génova, visitó las instalaciones del puerto y las fábricas de los alrededores de la población.—Efe.

## PROYECTO DE ACUERDO COMERCIAL RUMANO-TURCO

Bucarest, 16.—Una comisión rumana saldrá dentro de poco con dirección a Angora, para, según anuncian los círculos competentes, estudiar la posibilidad de llegar a la firma de un acuerdo comercial con Turquía.—Efe.

# EN EL OASIS DE SIWA



En lo alto de una meseta se ha instalado una pieza antiaérea para prevenir las incursiones de la aviación británica



# Deportes

## APOYO INCONDICIONAL A RINO

**A**UNQUE preferíamos —y así lo hicimos constar desde otra sección de esta misma página— esperar a que diera comienzo la temporada oficial para volver a tratar de fútbol en nuestros comentarios, hemos de quebrantar nuestro propósito.

La razón de este cambio de actitud obedece a que han llegado a nuestros oídos ciertos rumores sobre el entrenador del Valencia. Determinada persona o personas, cuyos nombres conocemos y que no es preciso citar, pues aunque estén equivocadas, en ellas no cabe la mala fe, desconfían —estimamos conveniente tocar el tema con franqueza— de que la competencia de Rino le permita desarrollar una labor eficaz como entrenador, y abogan por que alguien, en otro tiempo figura primerísima del fútbol español, le sustituya.

Esto, además de impropio, nos parece poco serio. Cuando Ramón Encinas expresó su irrevocable propósito de cesar en la preparación del Valencia, el Club, por lo que fuera, bien por no encontrar en breve plazo un entrenador competente, bien porque no llegase a un acuerdo con quien reuniera las condiciones requeridas, se encontró con que la temporada iba a dar comienzo sin que la vacante producida pudiera ser cubierta.

Entonces fué cuando Rino, valencianista de corazón, ofrecióse tímidamente y puso sus conocimientos y su voluntad al servicio del equipo donde años atrás destacara como jugador. La situación del Valencia era angustiosa. Se meditó sobre la proposición hecha. Recordóse por alguien que Rino había sido, al frente del conjunto «chico», el constante animador que le llevó a conquistar el campeonato español de aficionados, y se determinó aceptarle como entrenador. Rino no pedía cantidad alguna por su trabajo, ni buscaba un beneficio material, ni pretendía que su labor le proporcionase la fama alcanzada por otros. El, en su modestia, sólo buscaba ayudar a su equipo, evitar que los éxitos conseguidos a base de tantos esfuerzos, cayesen en el olvido, malogrados por falta de dirección.

Pues bien; todavía no ha comenzado a actuar y, como decimos, ya hay quien aconseja su cambio por otro.

¿Qué se pretende con ello? Privar a Rino de la moral que necesita en su difícil misión, haciéndole ver que no cuenta con la confianza de todos? Entonces, ¿por qué se le nombró entrenador? ¿Es que cuando se le aceptó no apreciaron los defectos que ahora se observan en él?

A nosotros nos gusta llamar al pan, pan, y al vino, vino. Si cuando tengamos ocasión para poderle juzgar, advertimos una nulidad o falta de eficacia en su actuación, que de momento no podemos admitir, claramente lo haremos notar desde estas columnas. Pero que no nos venga nadie, de buenas a primeras, pretendiendo demostrar por anticipado que fracasará Rino. No lo toleramos, en manera alguna, pues si bien puede aceptarse que no se ha calificado como un preparador excepcional, menos motivos hay todavía para afirmar su incompetencia. Por ello, mientras las circunstancias no nos hagan variar de criterio, nosotros apoyaremos incondicionalmente a Rino y le animaremos a que prosiga en su tarea con fe, sin desmayos y haciendo caso omiso de cuantos se le acerquen en calidad de consejeros.

Y este apoyo, cuya seguridad le ofrecemos, tiene como razón tan sólo motivos de valencianista y deportivismo, aunque podríamos aducir otros que vendrían a reafirmar nuestro criterio...

A X E L.

## Los Campeonatos Nacionales de Natación

### Olmos, Mary Bernet, Marta González, Fermín Rodríguez y Pera, campeones de España

### Canarias y Cataluña, a la cabeza de las clasificaciones masculina y femenina, respectivamente

Santa Cruz de Tenerife, 16. — Enorme expectación reinaba para presenciar las primeras finales de los Campeonatos de España de Natación que actualmente se celebran en el Club Náutico.

Brillantísimo aspecto presentaba el Club a la hora anunciada para empezar las pruebas.

En sitio preferente tomaron asiento las autoridades, cor el Presidente de la Federación Nacional de Natación y miembros de la Federación Canaria.

La primera final disputada fué la de 1.500 metros y tomaron parte en la misma el aragonés Laball, Olmos, de Cataluña; Prat, de Cataluña; Flores de Castilla, y los canarios Miranda y Esteban Fernández.

La prueba fué ganada con facilidad por el catalán Olmos, que empleó 22 minutos, 8 segundos y 6/10.

Se clasificó segundo el aragonés Laball, con 22—21—5/10.

3. Esteban Fernández, 22—21—5/10.

4. Miranda, 22—53—4/10.

5. Flores, 23—9.

6. Prat, 24—5.

A continuación se disputaron los 400 metros libres, femeninos. Intervinieron Enriqueta Soriano y Mary Bernet, catalanas; Charo González y Maruja Oñate, astillanas; Esther Padrón y Liv Staib, canarias.

Quedó proclamada campeona Mary Bernet, que cubrió los 400 metros en 6 minutos, 11 segundos y 8/10.

2. Enriqueta Soriano, 6—18—7/10.

3. Charo González, 6—40.

4. Maruja Oñate, 6—47.

5. Esther Padrón, 6—48.

6. Liv Staib, 6—52.

Los 100 metros espalda, femeninos, se disputaron a continuación, interviniendo Marta González y Merche Alvarez de Castilla; Mary Bernet y Ana Carmona, de Ca-

laluña; Josefina Martín y Lóla Domínguez, de Canarias.

Quedó campeona Marta González, que cubrió la distancia en 1 minuto, 29 segundos.

2. Bernet, 1—30—6/10.

3. Ana Carmona, 1—34—8/10.

4. Josefina Martín, 1—37—8/10.

5. Merche Alvarez, 1—42.

6. Candelaria Domínguez, 1—42—1/10.

Seguidamente se disputó la prueba de 200 metros braza, masculinos.

Resultó campeón, Fermín Rodríguez, en 3 minutos, 8 segundos y 1/10.

2. Garamendi, 3—8—3/10.

3. Estévez, de Galicia, 3—9.

4. Bayarri, Cataluña, 3—11—8/10.

## La II Vuelta Ciclista Internacional a la Región Valenciana

### Mañana, a las 8, se dará la salida a los corredores

### La primera etapa, Valencia = Alcoy, tiene un recorrido de 238 kilómetros

Mañana jueves, a las ocho de la mañana, se dará la salida oficial a los corredores participantes, frente al edificio que ocupa el diario organizador «Levante», en la calle Pintor Sorolla. Desde allí, neutralizados, continuarán por el siguiente itinerario: Barcas, plaza del Caudillo, Játiva, carretera de Madrid, hasta Benetuser, donde se empezará a correr la primera etapa Valencia-Alcoy, pasando por Alicante con un recorrido de 238 kilómetros. Destaca en esta etapa el Puerto de la Carrasqueta entre Jijona y Alcoy, puntuable para el Premio de la Montaña. Hay con-

cedidas las siguientes primas: Una en Silla y otra en Cullera, de 25 pesetas cada una, y otra de 200 en Benisa, donde está el control de avituallamiento.

trucciones. Se ruega a todos los conductores de coches seguidores, camiones y motoristas que acudan con el mismo objeto.

#### PREMIOS

Se han establecido 14 premios para la clasificación general, distribuidos de la siguiente manera: 3.000, 2.000, 1.500, 1.000, 750, 500, 400, 300, 250, 200, 175, 150, 125 y 100.

También hay premios para los de tercera y cuarta categoría, 1.600 pesetas en total, repartidas así: 500, 400, 300, 200, 100 y 100, pudiendo optar a los que les corresponda en la clasificación general.

#### INSCRIPCIÓN

Hay inscritos 59 corredores, entre los que figuran los primeros aseasonales, tales como Ezquerria, vencedor de la vuelta a Cataluña; Berrendero, ganador de la vuelta a España; Sancho, Trueba, etcétera...; los valencianos Chafer, Elys, Escuriel y extranjeros, entre los que destacan los italianos Camilla y Camellini y los portugueses López, Raposo y Lorenzo.

#### LAS ETAPAS

Se correrá en cuatro etapas, a saber:

- 1.ª Valencia-Alcoy, pasando por Alicante, 238 kilómetros.
- 2.ª Alcoy-Játiva, pasando por Villena, 129 kilómetros.
- 3.ª Játiva-Castellón, pasando por Liria, 203 kilómetros.
- 4.ª Castellón-Valencia, pasando por Cuevas de Vinromá, 180 kilómetros.

La llegada se calcula a la una de la tarde del día 20, en Vallejo, donde se celebrará, en espera de los corredores, un partido de fútbol entre el Valencia (no profesional) y el Olímpico de Játiva.

### Lo que han ganado Ezquerria y Casas en la Vuelta a Cataluña

Barcelona, 16.—Ezquerria, el brillante vencedor de la XXII Vuelta Ciclista a Cataluña, ha cobrado por su triunfo la cantidad de 6.481 pesetas, distribuidas en la siguiente forma: 5.000 como vencedor absoluto; 731 de premios de etapa y 750 de renta.

El modesto tercera categoría Casas ha cobrado, por su parte, 5.210 pesetas y se ha clasificado en el 15 puesto de la general.

## «Copa Presidente», de Boxeo

### La gran velada de esta noche

Esta noche tendrá lugar el esperado encuentro entre las selecciones no profesionales de Vizcaya y Levante.

Es grande el interés que esta reunión ha despertado entre la afición en general. No en balde reúne todos los alicientes. Por una parte, la calidad de los componentes de ambos equipos, entre los que figu-

ran varios internacionales; por otra, la cuidada organización a cargo de la Federación Levantina es una garantía plena de éxito.

Aumenta el interés, el hecho de que nuestro equipo está magníficamente clasificado en este Torneo, y si esta noche como esperamos, vence al formidable conjunto vizcaíno, uno de los mejores de España, tiene grandes probabilidades de conservar y reafirmarse en el primer puesto de la clasificación para la Copa Presidente. Nosotros así lo creemos y deseamos, dada la indiscutible clase de nuestros boxeadores Zaragoza, Beltrán, Palao, que con la reaparición de Folgado y Medrano formarán el equipo completo. La lucha, sin embargo, promete ser reñida, si tenemos en cuenta la calidad de las figuras destacadas del equipo vizcaíno: Arce, campeón de España; Luno, Adrián y Oya.

En fin, una reunión interesantísima por todos conceptos para la afición valenciana que presenciará unos encuentros llenos de emoción y muy disputados.

El orden de los combates será el siguiente:

- Bolaños II Grarell (campeón de Levante), ligeros
- Mirasol-Marcos (Copa Presidente), moscas
- Zaragoza-Abrisqueta, gallos
- Palao-Larrondo, plumas
- Molina-Ibáñez, ligeros
- Beltrán-Oya, mediano-ligeros
- Folgado-Luno, medios
- Medrano-Arce, (campeón de España), semipesados.

La clasificación regional después de esta jornada de finales es la siguiente: Masculinos: Canarias, 31; Cataluña, 25; Aragón, 21; Baleares, 12; Galicia, 5; y Castilla, 2. Femeninos: Cataluña, 34; Castilla, 23; Canarias, 7.—Añil.

## PLAZA DE TOROS — BOXEO

### HOY, 9'45 NOCHE: Tercera Reunión Nacional Copa Presidente Campeones de VIZCAYA contra campeones de LEVANTE GENERAL, 2 pesetas. — P I S T A, 4 pesetas.

## EL TORTOSA C.D.



Recientemente ha sido inaugurado un magnífico campo de fútbol en la ciudad de Tortosa, conteniendo el once local con los primeros equipos del Barcelona y del Español. Además del campo de fútbol, hay en el nuevo estadio velódromo, campos de tenis y basket, piscina y pistas de atletismo.

## FUTBOL

### ATLETICO AVIACION JUGARA EL DOMINGO CONTRA EL HERCULES

Madrid, 16.—El próximo domingo el Atlético Aviación celebrará en su campo de Villacas un encuentro amistoso con el Hércules de Alicante, a fin de cumplir las transacciones de los jugadores Martín y Adrover.

El Hércules ha anunciado la siguiente alineación: Betancor, Corona, Maciá, Manchado, Tormo, Salas, Enrique, Tatoro, Fernández, Perdomo y un extremo que todavía no ha designado.—Añil.

### ANTES DE VENIR A VALENCIA SE ENFRENTARA AL GIMNASTICO DE TARRAGONA

Madrid, 16.—En la próxima semana el Atlético Aviación se trasladará a Tarragona, donde actuará el próximo día 23 contra el Gimnástico de dicha ciudad, desde la cual irá a Valencia para jugar el partido oficial de Liga contra el club titular el día 27 en el campo de Mestalla.—Añil.

### POCOVI FICHA POR EL MALLORCA

Palma de Mallorca, 16.—Ha fichado definitivamente por el Club Deportivo Mallorca el extremo Pocióvi, que en la última copa jugó con el Español, y era muy solicitado de varios clubs peninsulares.—Añil.

### PATRONATO, 3; C. D. HISPANO, 0

Con la victoria del Patronato terminó este partido, que se celebró el pasado domingo, a las diez de la mañana.

Durante el transcurso del mismo quedó de manifiesto la superioridad del equipo del Patronato, que demostró poseer un buen conjunto.

El Hispano, falto de algunos de sus titulares, no dió el juego ni rendimiento a que nos tiene acostumbrados, aunque todos cumplieron, sobresaliendo la magnífica actuación del guardameta Monfort. Por el Patronato destacaron el delantero centro y su línea media.



# Espectáculos

## Una película singular

Las vulgares y, sin embargo, siempre emocionantes aventuras del hombre a quien sorprende una charra de millones a la lotería, parrada a motivar una vez más, el asunto, delicioso y divertido, de una película de humor: «El pobre rico», ideada por el director Rafael Gil y realizada por el director Iquino.

Dos directores, nada menos!, nos brindan esta excepcional película. Otra excepción que también debemos señalar, es que «Roberto», personaje central de la cinta, es otro Roberto: Roberto Font, el famoso rey de la gracia, el hombre de los monólogos estupendos, que en «El pobre rico» se consagra «estrella», «a» y número 1 de la pantalla.

Dos directores lleva «El pobre rico», que presenta Cifesa; dos directores y dos protagonistas que se funden. Así, en plural. No negará, pues, nadie, que esta es una película singular.

## Hispania Tobis, pasa tres cintas en prueba privada

En el cine Olympia ha tenido lugar, en sesión privada, a la que han asistido representantes de la prensa y empresarios, la prueba de tres de las películas que la productora Hispania Tobis presentará en nuestra ciudad durante la próxima temporada.

Ante el reducido número de asistentes, se han proyectado «Madrid de mis sueños», «El caballero negro» y «Correo de Indias», cuya visión ha causado una buena impresión en los espectadores, que han salido de la prueba visiblemente satisfechos.

A su debido tiempo nos ocuparemos de cada una de ellas, agradeciendo a Hispania Tobis la atención que nos ha dispensado al invitarnos a esta sesión privada.

SOLO EL EMPRESARIO debe sufragar las cuotas del Subsidio de Vejez. Si descuenta algo a sus obreros, falta a la ley.

## Abastecimientos y Transportes

### EXTRAVIO DE CERTIFICADOS DE BAJA

En el «Boletín Oficial del Estado», número 221, de 9 de agosto último, se publica un anuncio de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes por el que se anulan cincuenta certificados de baja en cartillas familiares correspondientes a la provincia de Navarra, que se han extraviado, cuyos números son del 6.451 al 6.500, ambos inclusive.

Caso de que alguna persona se presentase a solicitar alta con certificado de baja extendido en uno de esos ejemplares, por los Alcaldes Delegados Locales de Abastos de esta provincia se procederá a dar

## Servicio Español del Magisterio

### SUBSIDIO FAMILIAR

Hechas las gestiones pertinentes por esta Jefatura del S. E. M., acerca del retraso en el pago de las nóminas del subsidio familiar, espero de los camaradas interesados que para la rápida normalización diligencien con prontitud las autorizaciones impresas que el señor habilitado del subsidio remitirá a cada receptor en la semana actual.

### ACTOS DE LA APERTURA DE CURSO

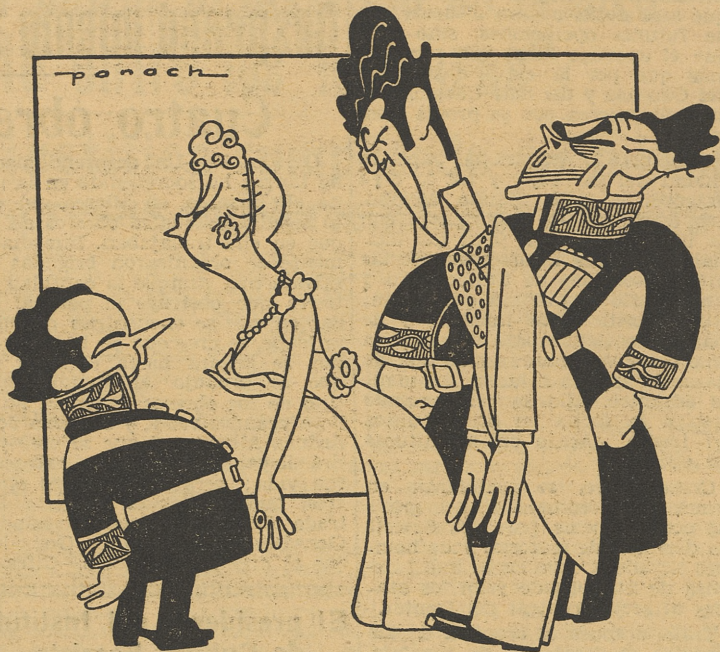
Dentro del mes en curso, todos los Delegados locales de este Servicio remitirán por oficio a esta Jefatura información detallada de los actos realizados en la apertura del curso escolar, así como su intervención en la misma.

POR UN NIÑO QUE MUERE CRIADO AL P E C H O, MUEREN CINCO CRIADOS CON BIBERON.

## Inauguración de la temporada en Apolo

La compañía de Ricardo Mayral se presenta con el estreno de «Blak el Payaso», libro de Serrano Anguita, partitura de Sorozábal

Apolo ha abierto el pórtico de desusado en Apolo desde hace años. Titulan sus autores opereta, una obra que por sus calidades literarias —pasando por lo convencional del asunto— está muy por encima del género de esta genérica denominación.



José M.ª Aguilar, Carmen Muñoz, Ricardo Mayral y Pablo Gorgé, en el segundo acto de «Black el payaso» (Caricaturas de Panach)

Ricardo Mayral, que dió a conocer al público valenciano la opereta en tres actos, «Black el Payaso», del brillante escritor Francisco Serrano Anguita y el popular maestro Sorozábal.

La expectación despertada ante este estreno, precedido de algún renombre por su permanencia en los carteles de Barcelona, se trujo en un lleno completo, tan

El libro, como corresponde a un literato de tan bien cortada pluma como la de Serrano Anguita, está primorosamente escrito. Conocíamos la meritísima labor de comediógrafo del autor de «Black el Payaso», pero nos ha sorprendido su «salida» por los campos de la opereta.

Posee esta producción una intensidad conceptual nada común en el género, y su fábula, hábilmente desarrollada, entretiene y alecciona. Se aplaudió calurosamente el bello y sentido parlamento del viejo guardabosque que enseñó canciones de su tierra al príncipe Daniel, en su niñez.

La música de «Black el Payaso» tiene un alto valor técnico y hasta orquestal. Se destacan el «leit-motiv», una marcha interpretada por las dos parejas cómicas, el dúo entre el supuesto príncipe y la princesa, y la canción del príncipe auténtico, cantada irremprochablemente por Mayral, que fueron largamente ovacionados.

En la interpretación se distinguieron Carmen Muñoz, de gentil figura y bonita voz; José María Aguilar, barítono de portentosas facultades, y Mayral, divo por excelencia, y Pablito Gorgé, que evidenció una vez más sus extraordinarias condiciones de actor y buen cantante, mereciendo los honores de los primeros aplausos otorgados por el auditorio, en ocasión de su primer mutis.

Los coros y demás partes de la compañía, daban la impresión de un absoluto dominio de la obra. La orquesta, dirigida por el maestro valenciano Gerardo Tomás, recibió grandes aplausos del público.

En suma, un buen principio de temporada.

**TEATRO LIRICO** Hoy, 10 noche: **PRESENTACION GRAN COMPAÑIA LIRICA ESTRENO DE LA ZARZUELA DE ROMERO, TELL, ECHE Y MAESTRO LUNA LAS CALATRAVAS**

**RUZAF A** Hoy miércoles, 10'15 noche: **GRANDIOSO ACONTECIMIENTO ESTRENO de la zarzuela de gran espectáculo ¡ALLA PELICULAS!** Primeras figuras: CARLOS GARRIGA — PEPITA HUERTA — LENOR TORRECILLA — ELVA ROY, 19 cuadros, 400 trajes, lujosa presentación. Mañana jueves, función a las 6'15 tarde y 10'15 noche. Se despacha en contaduría con aumento de precio.

## FISCALIA PROVINCIAL DE TASAS

### RELACION DE SANCIONES IMPUESTAS POR ESTA FISCALIA

Multa de 10.000 pesetas a Eulogio Trénor, de Valencia.  
Multas de 5.000 pesetas a: Vicente Gimeno Garrido, de Valencia, con 3 meses de cierre; Honorato Bayarri Ros, de Vinalesa, y a Adelino Valero Muñoz, de Alcudia de Carlet.  
Multa de 4.500 pesetas y cierre 3 meses, a Milagros Font Cortes, de Bocairente.  
Multas de 4.000 pesetas a: Manuel Soria Ferrer, de Masanasa, y a Carmelo Esteia Montagut, de Tabernes Blanques.  
Multas de 3.000 pesetas a: Luz Cárdenas Landete, de Ayora, con cierre 3 meses, y a Fernando Rosado Zerón, de Valencia.  
Multas de 2.000 pesetas a: Antonio Cubell Banaclocha, de Aras de Alpuente; Pascual Silla Ribera, de Torrente, con cierre 3 meses; Francisco Vila Company, de Albal; José Juárez Argente y Vicente Sureda Fulla, de Valencia; José Soler Tortajada, de Venta del Emperador; Rafael Granero Martínez, de Chella.  
Multas de 1.500 pesetas a: Vicente Peris Orts, de Foyos; Gregorio Juan Aranda, de Canals; Vicente Blat Muñoz, de Valencia; Dolores Pérez Povo y Rosa Rodrigo Victoria, de Sagunto; Francisco García Granero y Trinitario Lluch Roses, de Chella.  
Multas de 1.250 pesetas a: Alberto Pérez Esteve, de Alcira; Joaquín Darás Torres, de Tabernes de Valldigna; Ma-

riano Pasarius Pons, de Riola, y a Dolores Martí Cogollos, de Burjasot.

Multas de 1.000 pesetas a: Miguel Marzá Rovira, de Beniopa; Joaquín Romero Catalá, de Beniipeixcar; Amando Fornés Andújar, de Valencia; Bernardo Gutiérrez Ferriz, de Algemesi; Octavio Bafión Rosa, de Elda; Manuel Martínez Carretero, de Alberique; Jorge Alepuz Monzó, de Valencia, cierre 3 meses; Dionisio Maturana Gallardo, de Sagunto; Angel Hernández Gimeno, Rosario Navarro Giner, Pilar Soler Marco, con cierre 3 meses, Vicente Costa Fresquet, Joaquín Pérez Navarro, Vicente Ibáñez Bernabeu y a Amparo Llorens Iborra, de Valencia; José García Soriano, de Belgida; Amparo Ricart Benlloch, de Torrente; Salvador Mellado Estella, de Alginet; María Verdguer Gómez, de Masanasa; José Martínez Tortajada, de Benaguacil; Salvador Sampedro Primo, de Silla; Francisco Albentosa Bonete, de Alcudia de Crespins; Manuel Fos Carbonell, de Sueca; José Fernández Pérez, de Piles; Ramón Piqueres Royo, Julio Martorell Furió y a Mariano Palacios Comes, de Sueca; Paolo Zunino Estéfano, de Jaén; Dolores Estrada Granero, de Villanueva de Castellón; Francisco Meliá García, de Favareta; José Yago Iborra, de Torrente, con cierre 3 meses; Encarnación Costa Vilar, de Cullera; José Hernández Escudero, de Liria, con cierre 3 meses; Eduardo Osca Pérez, de Sueca; Joaquina Reverte Giménez, de Badalona; Rafael Chella Ferrer y a Ricardo Calatayud Morant, de Chella; José Mariano Pasarius Pons, de Riola; Pascual Soro Villar, Pedro Gómez Cebrían y a Eduardo Gómez Gómez, de Carcelén; María Femenia Ibáñez, de Calpe; José María Boronat Gómez, de Castellón de Rugat; Vicente Valls Gadea, de Valencia; Nieves Expósito Cuenca, de Loriguilla; Juan Porta Lloret, de Tabernes de Valldigna; Carmen Gironés Juan, Amparo García Escrivá y a Francisco Llorens Calafat, de Villalonga; José Campos Beltrán, de Sueca; Antonio Almenar Miró, de Valencia; Manuel Sánchez Salvador, de Paterna; María García Guarnier, de Montesa; Jerónimo Irazo Ponce, de Utiel; Teresa Rey Ricla, de Navarrés; Encarnación Marín Finet, de Alcudia de Carlet; Carmen Arlandis Serrano, de Alcudia de Carlet; Emilio Sancho Pérez, de Aras de Alpuente, y a Vicente Fuster Moratal, de Fuente Encarnoz.

Con el decomiso de todos los géneros que se les intervinieron.

## Conservatorio de Música y Declamación

En este Centro docente se celebrarán los exámenes de enseñanza oficial y libre los días que a continuación se expresan:

Enseñanza oficial, Unica convocatoria: los días 16, 17 y 18. Enseñanza no oficial (libre): día 21: nueve mañana, Ingresos; diez, los tres cursos de Solfeo y Violín, todos los cursos; once, Declamación y Canto y Declamación Lirica, todos los cursos, y cuatro tarde, Piano primero segundo, tercero y cuarto. Para más detalles, véase el tablón de anuncios de dicho Conservatorio.

**AURORA REDONDO VALERIANO LEON** :: Mañana, 17 septiembre, en el **Teatro Principal** con el **ESTRENO** de **DON CARLOS ARNICHE EL HOMBRECILLO** Se despacha en Contaduría

**APOLO HOY** Compañía Lirica **RICARDO MAYRAL** 6'30 tarde **La tabernera del puerto** 10 noche **BLACK EL PAYASO** Creación **RICARDO MAYRAL, JOSE MARIA AGUILAR, PABLO GORGÉ, CARMEN MUÑOZ**

**TERRAZA - BARCAS** CINE DE VERANO Hoy, a las 9'30 noche, magnífico programa con las extraordinarias películas **AULA DE SEÑORITAS**, por SIMONE SIMON y HERBERT MARS HALL, **LA CENA DE LOS ACUSADOS** por MIRNA LOY y WILLIAM POWELL. Completará documental. Todo en español. **ESOS TRES.**

**OLYMPIA** ¡GRANDIOSO EXITO! **SU EXCELENCIA EL MAYORDOMO** con: Luis María José PRENDES SIMO y MICHEL Producción HELIOS FILM, S. A. APTA PARA MENORES

**NOVEDADES** **MR. WONG, DETECTIVE** (B. Karloff), y **DE MAYERLING A SARAJEVO** (J. Lodge).

**PALACIO CINEMA** Inauguración temporada grandes reestrenos, con dos sensacionales «films» en español aptos para menores **Alarma en el expreso** y **Los cuatro hombres justos**

**RIALTO** Refrigerado, 4'30 a 8'45 y 10 noche: **MANOS LIBERADAS** (B. Hornéy), en español, y otras. **GRAN VIA** Magnífico programa Noche de estreno, complementos y **MORENA CLARA** (Imperio Argentina). Butaca 1'35. **CULON** Programa APTO **ROSAS DEL SUR**, complementos y **TORBELLINO** (Estrellita Castro). Butaca 1'35.

**Metropol** **ESPOSA ANONIMA** (Robert Taylor), **GRANDES ALMACENES**, por Assia Noris y Vittorio de Sicca

**AVISO** **TEATRO PRINCIPAL** Los señores abonados a domingos, festivos y estrenos, pueden pasar por **Contaduría** a elegir su localidad para esta temporada. **LA EMPRESA.**

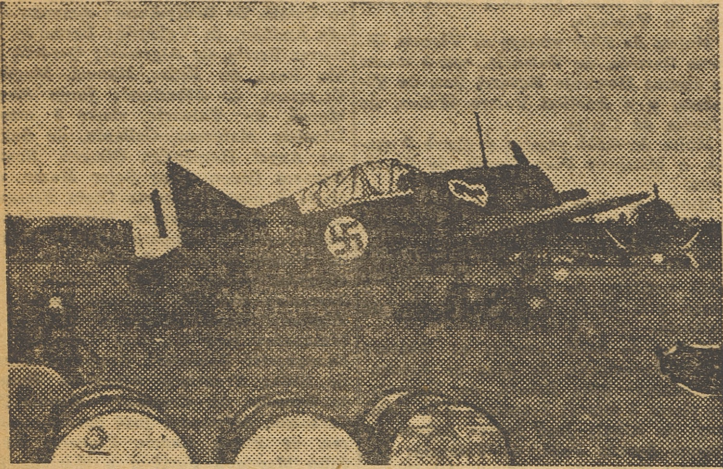
**CAPITOL** De 4'30 a 8'30 y 10 noche: **BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS** EN ESPAÑOL, APTA MENORES.

**TYRIS** Butaca, 1'35. **EL PEQUEÑO VAGABUNDO** (Boby Breen-Henry Armenta), **LA VIUDA NEGRA** (Veeler y Wolsey). Apta menores.

**FRONTON CHIQUI** 4'30 tarde y 10 noche: **Grandes partidos a raqueta** Leed **Jornada**



## Aviones rusos al servicio de Finlandia



Capturados por los finlandeses, aparatos de caza rusos, sirven ahora en la lucha contra el comunismo.—(Foto Orbis)

## 3.350 bajas tuvieron los canadienses en Dieppe

### De ellas 2.547 desaparecidos

Ottawa, 16.—El Departamento de Defensa Nacional anuncia que las 3.350 bajas canadienses en Dieppe se descomponen como sigue: 170 muertos; de ellos, 40 oficiales; 633 heridos; de ellos, 41 oficiales; 2.547 desaparecidos, de los que son oficiales 130. El coronel Balston, al hacer tal declaración oficial, expresó su simpatía por los que están pasando aflicciones e inquietudes, y del valor demostrado en Dieppe por los canadienses auguró la futura victoria.—Efe.

#### EL MAYOR ATLEE, EN TERRANOVA

San Juan de Terranova, 16.—El primer ministro adjunto británico, mayor Atlee, que se encuentra en ésta para tratar de asuntos de trámite con el Gobernador y comisarios de Terranova, ha declarado que el Ministerio británico de los Dominios no estudia por ahora el restablecimiento del Gobierno responsable en la isla. «Mi visita a Terranova —declaró— no tiene ninguna relación con ese asunto».—Efe.

#### CAMBIOS EN LOS MANDOS AEREOS ALIADOS

Melburne, 16.—El mayor general Kenney ha sido nombrado comandante jefe de las fuerzas aéreas aliadas del Suroeste del Pacífico, en sustitución del general Bret, que ha sido designado para ocupar otro puesto en los Estados Unidos. El general Royce ha sido asimismo relevado de su puesto de jefe del Estado Mayor de la Aviación, Kenney es canadiense de nacimiento.—Efe.

#### POSIBLE REQUISA DE CHATARRA Y METALES INSERVIBLES EN ESTADOS UNIDOS

Washington, 16.—El Presidente Roosevelt ha indicado, en la conferencia de Prensa la posibilidad de que los Estados Unidos procedan a la requisa de la chatarra y demás metales en objetos inutilizados, en el caso de no dar su entrega voluntaria los resultados apetecidos en cuanto a cantidad.—Efe.

# Los Soviets luchan desesperadamente en Stalingrado por su propia existencia

## ¿Proseguirá la lucha en las alturas del Cáucaso?

### Comentarios del cronista de guerra de la D. N. B.

Berlín, 16.—«Tres son los acontecimientos que primordialmente retienen la atención de los observadores militares alemanes —escribe el cronista de guerra de la Agencia D. N. B.—, la lucha por Stalingrado, que ya entra en su fase final; las consecuencias para ingleses y norteamericanos de sus nuevas pérdidas de convoyes marítimos, y las fracasadas empresas británicas contra Tobruk y Cherburgo. Pero los éxitos alemanes en Stalingrado lo dominan todo, no sólo por la importancia estratégica de la ciudad, que será decisiva para el desarrollo de futuras operaciones, sino porque el enemigo lucha allí por algo más que por la clave estratégica del Cáucaso y del mar Caspio, porque allí guerra por su propia existencia.

Muy pronto acabará su papel la ciudad del zar rojo, y así lo deja entrever el Alto Mando alemán. Los escombros de Stalingrado son ya una fosa común para las últimas y mejores formaciones de las tropas escogidas de Timochenko y muy pronto se probará que los inútiles sacrificios de hombres y de material soviético para defender la urbe del Volga, habrán sido una de las medidas más nefastas del mando soviético. Ello se verá cuando prosiga la lucha en otros puntos del frente. ¿Acaso en las alturas del Cáucaso?

Como fuere, se percibirán en forma extraordinariamente grave las consecuencias para los Soviets del derroche de material y de hombres llevado a cabo en la inútil defensa de Stalingrado y en los ataques al sector central del frente.

Trata después el cronista de las pérdidas anglosajonas de tonelaje, afirma que su creciente aumento no permitirá que los Soviets reciban de Norteamérica la suficiente compensación a la destrucción de su material. La lucha en los mares —dice— se dirige, en primer término, contra Inglaterra, y en ella intervienen, adecuadamente, un día tras otro los marinos de Alemania, Italia y el Japón. El ritmo de hundimientos es rápido este mes; con arreglo a los cálculos del Alto Mando alemán, puede cifrarse en 43.900 toneladas la media diaria de aquellos, muy superior a la del

año pasado. El punto neurálgico de Londres y Washington —afirma el cronista— ha sido alcanzado ya en lo que se refiere al tonelaje.

En cuanto a los intentos de Tobruk y Cherburgo, declara que Gran Bretaña no ha sabido sacar provecho de la experiencia de Dieppe. «Se ha comprobado —dice— que todo intento de los enemigos del Eje para salir de la defensiva y pasar a la ofensiva está condenado al fracaso en tanto no

se cumplan estas dos condiciones fundamentales: Libre utilización de los elementos del imperio que aún no se han empleado y concentración de todas las fuerzas militares en su solo punto, es decir, posibilidad de formar un centro de gravitación. Y estas dos condiciones ni existen ni existirán durante toda la guerra, ya que Londres y Washington se hallan en la periferia de los centros de energía de Europa y de la Asia oriental.—Efe.

## Desprendimiento de tierras en Mieres

### Cuatro obreros sepultados

Oviedo, 16.—Un desprendimiento de tierras ha sobrevenido en la mina «Baltasar», en Mieres, que dejó sepultados cuatro obreros de los que en ella trabajaban. Inmediatamente se organizaron brigadas de salvamento. Aunque la cantidad de tierra que obstruye el paso al lugar en que se encuentran dificulta la labor, se cree que en la tarde de hoy se llegará hasta el lugar en que se produjo el hundimiento. Uno de los obreros demanda auxilio a grandes voces, y se llama José Ardura Alvarez, al que se cree podrá llegar a tiempo de extraerle con vida; pero no así a los otros tres, que se llaman Bautista Estrada González, Víctor Fernández González y Ramón Valle González, que se cree han perecido.—Cifra.

## El presidente del Instituto de Cultura Fascista, informa al Duce

Roma, 16.—El Duce ha recibido al Presidente del Instituto de cultura fascista; en presencia del Ministro Secretario del Partido, el Duce fué informado del funcionamiento del Instituto y de los proyectos de trabajo para el porvenir.—Efe.

## Profanación de tumbas en un convento de Méjico

### Apéndice al Libro Blanco Guatemalteco sobre la propiedad de Belice

Méjico, 16.—Las tumbas del antiquísimo convento de San Diego, cerrado al culto desde el mandato de Cárdenas, han sido violadas, y los restos abandonados a la intemperie.

La violación ha sido descubierta al tomar posesión del edificio la Secretaría Nacional de Educación, ya que el inmueble ha pasado a ser propiedad del Estado.

Frente al convento, enclavado entre modernas construcciones, se hallaba instalado en 1596 el quemadero de la Inquisición.

Los restos del edificio se encuentran en lamentable estado, con la nave principal completamente en ruinas. En el suelo existen todavía las planchas de cemento sobre las que estuvieron las prensas del diario comunista «Camisas Rojas» en tiempos del ex presidente Cárdenas.—Efe.

#### SE DESMIENTE QUE EL PRESIDENTE DE «NUEVOS ALTOS HORNOS» SEA EL JEFE DEL ESTADO

Méjico, 16.—El presidente del Consejo de Administración de la empresa «Nuevos Altos Hornos», es el general Abelardo Rodríguez, según se notifica oficialmente. Esta declaración ha sido publicada para desmentir los rumores que aseguraban que el presidente de la referida Sociedad era el propio jefe del Estado, Avila Camacho.—Efe.

#### GUATEMALA DEMUESTRA SU PROPIEDAD SOBRE BELICE

Guatemala, 16.—Un apéndice al libro blanco publicado por el Gobierno guatemalteco sobre la cuestión de Belice, ha sido editado por la Secretaría de Asuntos Exteriores. El documento, integrado por artículos de diversas personalidades relevantes, demuestra la propiedad de Guatemala sobre el referido territorio.—Efe.

#### FIESTA BENEFICA POR LOS DAMNIFICADOS POR EL TERREMOTO

Guatemala, 16.—La esposa del general Ubico, Presidente de la República, ha organizado una gran fiesta de caridad para recoger fondos destinados a los damnificados por el último terremoto.

#### GRAN BRETAÑA CONSUMIRÁ CARNE PROCEDENTE DE LA ARGENTINA

Buenos Aires, 16.—La Gran Bretaña adquirirá parte de la producción argentina de carne en virtud de acuerdos ultimados por la Delegación Comercial Argentina, que se encuentra en Londres. A cambio la Argentina recibirá material industrial, especialmente destinado a la explotación de pozos petrolíferos, cuya producción será exportada en parte a Brasil y Uruguay, que carecen de petroleros para irlo a buscar a otros puntos del globo.—Efe.

# ULTIMA HORA

## EL PORTAVIONES «YORKTOWN» FUE HUNDIDO EN LA BATALLA DE MIDWAY

### Comienzan a actuar tribunales de urgencia en la India

Washington, 16 (Urgente).—Oficialmente se anuncia que el portaviones «Yorktown» resultó hundido en el curso de la batalla de Midway.—Efe.

#### TRIBUNALES DE URGENCIA EN PATNA

Bangkok, 16.—Treinta y cinco personas han sido detenidas por las autoridades británicas en Bombay, a consecuencia de los incidentes registrados en una nueva manifestación por las calles de la ciudad.

En Chinglepur han sido destituidos varios funcionarios municipales por haberse sumado a las manifestaciones de protesta.

En Patna han comenzado a actuar los Tribunales de urgencia, que han aprobado una pena de muerte y varias de encarcelamiento por períodos más o menos largos.—Efe.

#### UN PETROLERO Y UN MERCANTE ALIADOS, HUNDIDOS

Río de Janeiro, 16.—El petrolero «Playe» y el mercante «Barbacena», pertenecientes a las flotas aliadas, han sido hundidos frente a la costa del Brasil, según informaciones, cuya publicación ha sido autorizada después de que los supervivientes han llegado a tierra.—Efe.

#### HA MUERTO EL ACADEMICO ITALIANO EMILIO PAVOLINI

Alejandro de Italia, 16.—Emilio Pavolini, padre del Ministro de

Cultura Popular y académico de Italia, ha fallecido en el pueblo de Quattordio, cerca de Alejandría.—Efe.

#### HA NAUFRAGADO EL CRUCERO BRITANICO AVERIADO FRENTE A TOBRUK

Berlín, 16.—El crucero británico que resultó averiado en el curso del ataque contra Tobruk, la noche del domingo al lunes, ha naufragado posteriormente a consecuencia de las averías sufridas, se informa en los centros militares berlineses, como ampliación al comunicado del Alto Mando.

Los círculos de referencia ponen de relieve la coordinación de las fuerzas italo-alemanas, que permitió —añaden— rechazar rápidamente a las tropas que intentaban poner pie en tierra, pese al intenso bombardeo aéreo inglés —que se prolongó durante siete horas— y el apoyo de la escuadra británica.—Efe.

#### Audiencia del Emperador del Manchukuo

Sinking, 16.—El Emperador del Manchukuo ha recibido en audiencia a los jefes de las misiones diplomáticas acreditadas en Sinking. En el curso de la recepción el Embajador del Japón pronunció una alocución, poniendo de relieve los lazos de amistad que unen al Manchukuo con el Imperio japonés.—Efe.

#### CHANG-KAI-CHEK REGRESA A CHUNGKING

Chunking, 16.—Después de un mes de viaje por las provincias del Noroeste de China, Chang-Kai-chek y su esposa han regresado a Chungking. En esta ciudad esperarán la visita de la misión de parlamentarios británicos y del delegado especial del presidente Roosevelt, Willkie, a quien esperan para mediados de octubre.—Efe.

## EN EL FRENTE DEL ESTE



Piezas de artillería alemana son llevadas hacia el frente en el sector de Stalingrado.—(Foto Orbis)